

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

GRATIS
AUFS
TABLET!

Als E-Paper via
alster-magazin.de

WOHN-
TRENDS

CHARITY
KICK

STEPHAN LUCA & CO
SPIELEN ZUGUNSTEN
HERZKRANKER KINDER

KAFFEE-
GENUSS

EIN STAR-BARISTA
ERKLÄRT UNS DEN
PERFEKTEN KAFFEE

CITY-
NEWS

PROMIS,
PROMIS

INTERVIEWS MIT
TONBANDGERÄT,
OLLY MURS, JASMIN
WAGNER UVM.

HARDY KRÜGER JR.:

*„Habe viel
LEHRGELD
bezahlt!“*

SPIELT IN DEN KAMMER-
SPIELEN UND SPRICHT ÜBER
ECHTE UND FALSCH FREUNDE!



SO MACHT FRÜHLING FREUDE!

Shopping zur schönsten Jahreszeit –
ab jetzt in der Bleichenhof-Passage



ERLESENES FÜR JEDEN SINN.

Große Bleichen 35 · 20354 Hamburg · www.bleichenhof.de
Öffnungszeiten: Mo–Fr 10–19 Uhr · Sa 10–18 Uhr

Ihre ONLINE-Druckerei

- Geschäftsdrucke für Industrie und Handel!
- Privatdrucksachen!
- Einladungen – für Hochzeit, Geburt oder Jubiläum!
- Broschüren, Magazine, Digitaldruck, Flyer, Layout- und Satzerstellung nach Ihren Wünschen und viele weitere Dienstleistungen...

Gern beraten wir Sie! Besuchen Sie unseren Online-Shop!

www.krueperdruck.de

Druckerei Krüper & Co. GmbH
Stadtbahnstraße 30, 22393 Hamburg
Tel. (040) 600 95 070, mail@krueperdruck.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30 – 18.00 Uhr
Mittagspause von 11.30 – 12.30 Uhr



Nie wieder?

VON WOLFGANG E. BUSS



Heute, mit Erscheinen dieses Heftes, sind genau **70 Jahre** vergangen, seitdem der Krieg, den Deutschland gegen die halbe Welt führte, zu Ende ging. „**VE-Day**“ heißt das „Kriegsende“ im Ausland und steht als Abkürzung für „Victory in Europe Day“. In vielen europäischen Ländern wird er als Tag der Befreiung gefeiert.

Mit dem 8. Mai 1945 ging der Zweite Weltkrieg allerdings nur **zur Hälfte** zu Ende. Denn im pazifisch-asiatischen Raum kämpften noch immer japanische Truppen ähnlich brutal und irrsinnig wie die deutsche Wehrmacht. Sie hatten große Teile Asiens besetzt und unterjocht. Unter großen Opfern halfen amerikanische Truppen, diese Länder zu befreien, viele junge Amerikaner starben noch bis zum 15. August 1945 in diesen Kämpfen. Erst nach den **Atombombenabwürfen** auf Hiroshima und Nagasaki, am 6. und 9. August 1945, war der japanische Kaiser bereit anzuerkennen: Dieser Krieg ist verloren. Vergleichbar zynisch und grässlich wie Adolf Hitler ließ auch er, aus sicherer Distanz, den Tod zahlloser Soldaten befehlen. Sehr junge Soldaten opferte man als „**Kamikaze**“, also menschliche Bomben, die sich mit ihren Flugzeugen in Todesangst auf feindliche Ziele stürzten. In Deutschland nannte man den letzten Irrsinn „**Volkssturm**“, mit diesem Namen hetzte man noch zahllose Jugendliche und alte Menschen in den Tod.

Sie könnten sagen, liebe Leserinnen und Leser, wir haben **genug** davon gehört, gelesen und zahllose Dokumentationen darüber gesehen – und jetzt wollen nichts mehr davon hören.

Und einige Ältere, die das Kriegsende und die sogenannte **Befreiung** am 8. Mai 1945 erlebten, haben ein gespaltenes Verhältnis zu dem Wort. Für jene, die nach der Befreiung für Jahre in Kriegsgefangenschaft mussten, die aus den deutschen Ostgebieten von ihren Höfen, Dörfern und aus ihrer Heimat **vertrieben** wurden, war es ebenfalls keine Befreiung. Oder für jene Menschen, die unter der russischen Besatzung litten und in der SED-Diktatur landeten, war der 8. Mai ebenfalls kein Tag der Befreiung. Und die zahllosen Frauen, die vergewaltigten Soldaten – ihren sogenannten Befreier – in die Hände fielen, fühlten sich ebenfalls nicht befreit. Das **Kriegsleid** war mit Kriegsende für viele noch immer nicht beendet. Aber alle dachten schon damals: Nie wieder Krieg!

Was ist das, Krieg? **Männerwahn**, in dem alte, mächtige, herrschsüchtige Machos und Generale ihre Söhne zu Kanonenfutter machen. Und Mütter diese zur Verfügung stellen, statt verweigernd nachzufragen: „Welchen **Sinn** hat dieser Krieg?“, und nicht laut gegen diese Männer aufbegehren, die ihre Söhne von Granaten zerfetzt lassen? Und wer sagt den jungen, testosteronstrotzenden Helden: „Es ist Wahnsinn, was ihr da treibt – redet miteinander, statt zu schießen!“

Dieser Weltkrieg war so unendlich grässlich und lehrreich, dass sich nie wieder jemand finden wird, erneut einen Krieg zu beginnen. Das haben wir **gehofft!**

Bis Korea, Vietnam, Irak, Afghanistan und der Ukraine-Konflikt alle Hoffnungen wieder zerrinnen ließen.

Wieder rollen **Panzer**, ziehen Männer in den Krieg. Nichts gelernt!

So schwingt bei mir mit dem 8. Mai 1945 – neben Hoffnung auch **Verzweiflung** mit. Was muss denn außer dem furchtbaren Leid noch passieren, aus dem wir Menschen lernen, wie kostbar Frieden ist?



Einstärkengläser ab 28,- €
Gleitsichtgläser ab 148,- €

ZEISS Relaxed Vision Center 2015

Eppendorf · Eppendorfer Baum 18
T. 040. 460 29 93 · luehr-optik.de

LÜHR
OPTIK SEIT 1983

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

Stilleuchten Götzl
Lampen und Schirme
Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79
www.stilleuchten-goetzl.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Polsterei - Stuhlflechtere - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb


Eppendorfer Landstraße 130 Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de

§ Gefahr für Ihre Erbschaft?
Testamentsberatung
Nachlassabwicklung
Patientenverfügung
Hinterbliebenenbetreuung

Anwaltskanzlei an der Moorweide
RA Sven Kraglund
Moorweidenstr. 8 • 20148 Hamburg
Telefon: 440421 / www.erbe-sichern.de

INHALT

MAI 2015



Chillen mit Chic:
Die stilvollsten
Outdoor-Möbel

Magazin

- 3 Kolumne
- 6 **City News:** Was es in Hamburg Neues gibt
- 14 Die Band **Tonbandgerät** erzählt im Interview, warum sie gerne im Stadtpark spielen würde
- 16 **Hardy Krüger Jr.** über Freundschaft
- 18 Musiktalent Olly Murs erinnert sich an seine Anfänge
- 20 **Kicken mit Herz:** Promis spielten für den guten Zweck
- 22 **Jasmin Wagner** erklärt, warum sie aus ihrer Blümchen-Zeit nichts vermisst
- 24 Die besten Tipps vom **Kaffee-Profi**
- 26 In Eppendorf entsteht ein komplett **neues Quartier!**
- 27 **Rathaus-Kolumne:** Jürgen Heuer über politische Verschiebungen nach der Wahl
- 28 Macht aufrüttelnde Bilder: **Kriegsfotograf Jochen Voigt**
- 30 Sie erfand das **ELBJAZZ** Festival: Tina Heine aus Rotherbaum
- 32 **Kultur in Hamburg:** von klassischem Rock zu skandinavischem Soul
- 34 Lifestyle: Die besten **Frühlingstrends** aus Eppendorf
- 65 **What's up in town:** Promis und Glamour in Hamburg!

Servicethemen

- 37 **Alster med:** Experten zu medizinischen Top-Themen
- 42 **Gesundheitsratgeber:** Was tun gegen Muskelkater?
- 44 **Fit & schön:** Lauf dich gesund – der ultimative Trainingsplan
- 45 **Küchentrends:** So vermeiden Sie Rückenprobleme in der Küche!
- 46 **Traumhochzeit:** Ganz in Weiß am großen Tag
- 48 **Traumbäder:** Schaffen Sie Ihre eigene Wellness-Oase!
- 50 **Haus und Garten:** Sonne genießen mit schicken Outdoor-Möbeln und Accessoires
- 56 **Immobilien:** Beeindruckendes Bauwerk – der InnovationsCampus der Handelskammer
- 61 **Auto:** Eine Oldtimer-Rallye für den guten Zweck
- 62 **Exklusive Standorte,** an denen Sie unser Alster-Magazin finden!
- 64 **Kleinanzeigen/Impressum**





Lektionen aus dem Leben: Hardy Krüger Jr. erzählt, wie er im Leben Freunde gewann und verlor.

Ist über ihre Zeit als Blümchen hinausgewachsen: Schauspielerin Jasmin Wagner.



46

Schönster Tag des Lebens: Wir zeigen festliche Hochzeitsmode.

Fotos: Solpuri, Christian Schoppe, ManfredBaumann.com, itly.de

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second  *Herzog*

Mo.- Do. 10-18 Uhr / Fr. 10-16 Uhr / Sa. 11-14 Uhr Straßenbahnring 17
20251 HH-Eppendorf • Tel.: 87 88 28 93 • www.secondherzog.de

Büroeinrichtungen



Bürostühle Arbeitszimmer

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung

interhansa
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29

Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

NEU
in Alsterdorf

**Mittags-
Buffet**
7,80 €

Mo - Fr:
12 - 15 Uhr
Preis: pro Person



Fulu
SHOWKÜCHE BUFFET ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN

**Mongolisches
Grill-Buffer**

15,80 €

Mo - Fr: 17 - 22 Uhr
Sa, So u. Feiertage
12 - 22 Uhr
Preis: pro Person

**Ab Jetzt! Brunch Buffet im Fulu-
Restaurant! Jeden Sonntag von
10.30 - 14.00 Uhr**

Unsere Räumlichkeiten sind ideal für Ihre Feierlichkeiten, sei es für Familien-, Geburtstags- oder Geschäftsfeiern!
Eigene Parkplätze vorhanden!

Alsterdorfer St. 262
22297 Hamburg
Tel: 040 - 84 60 07 66
Fax: 040 - 36 19 06 11

ÖZ: Mo - Fr: 12 - 15 u. 17 - 23 Uhr
Sa, So u. Feiertage:
12 - 23 Uhr durchgehend geöffnet
www.fulurestaurant.de

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert - aus eigener Produktion -

Sicherheitsrollläden
(alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plisse, Beschattung,
Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer
Markise, **550€ Ersparnis!**



Atzert

Rollläden, Markisen, Sonnenschutz

www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66

Tel: 040/68 91 36 16, Fax: 040/68 91 34 27

„Strut“ ist Lenny Kravitz 10. Studioalbum. Damit will er die Alsterdorfer Sporthalle zum Kochen bringen!

Lenny Kravitz in Winterhude!

Superstar Lenny Kravitz höchstpersönlich gibt sich mal wieder die Ehre und spielt am 22. Juni in der Alsterdorfer Sporthalle, Krochmannstraße 55 in Winterhude. Seit mittlerweile mehr als 25 Jahren ist der New Yorker auf den Bühnen der Welt unterwegs und liefert einen Hit nach dem nächsten. Ob „Let Love rule“, „fly away“ oder „where are we runnin“, seine Songs gehen sofort ins Ohr. In Hamburg stellt er sein neuestes Werk „Strut“ vor, das 2014 erschienen ist. „Es ist eine echte Rock & Roll Platte – sie ist roh, sie hat Soul und entstand in sehr kurzer Zeit“ beschreibt Kravitz sein Werk. Tickets für den 22. Juni gibt es ab 79,35 Euro über eventim.de.

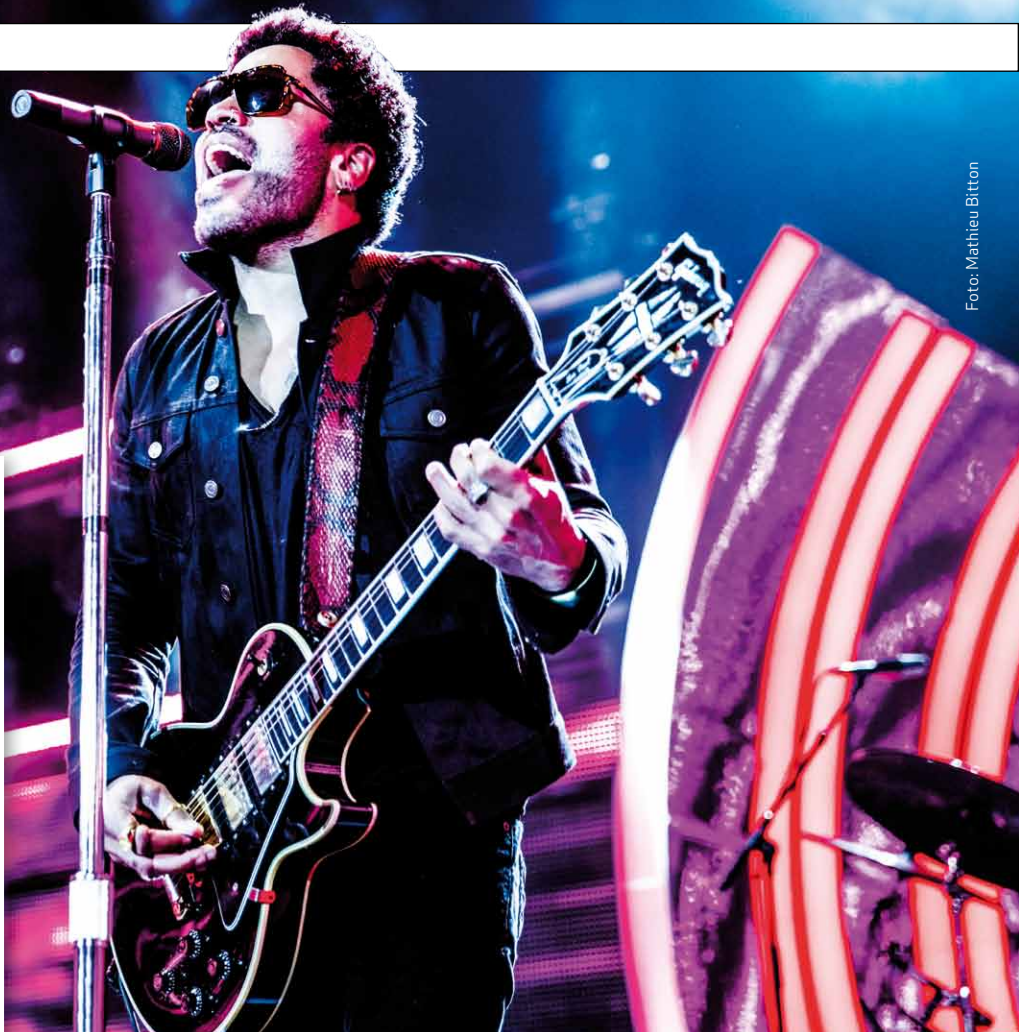


Foto: Mathieu Bitton

Model Marie Nasemann ist JETZT HAMBURGERIN!

Seit 2009 ist Marie Nasemann vor allem bei der weiblichen Bevölkerung bekannt. Sie nahm an der 2. Staffel von Germany's Next Topmodel teil und konnte den dritten Platz belegen. Mittlerweile hat sich die schöne Münchnerin im Modelbusiness einen Namen gemacht und konnte Kampagnen mit Yogurette, Samsung und Adidas für sich gewinnen. Für die renommierten, Zeitschriften InStyle, Freundin und Jolie konnte Marie sich ebenfalls schon Modeljobs sichern. Neben dem Modeln steht sie aber auch auf der Theaterbühne. Erst kürzlich ist sie von München nach Hamburg gezogen, um hier ihre Ausbildung an einer Hamburger Schauspielschule zu beenden. Und schon jetzt kann man die Laufstegschönheit im Fernsehen bewundern. Erst Ende April lief die Serie „Armans Geheimnis“ in der ARD. In der Mysterie-Serie spielt Marie einen Schmetterling, der sich in eine wunderschöne Elfe verwandeln kann.



Foto: Julia Ulbrich

Die Münchnerin
Marie Nasemann hat es für die Schauspielerei in den Norden gezogen.

Kirschblüten- FEUERWERK

Am Freitag, den 22. Mai findet das alljährliche Kirschblütenfest statt. Anfang der 60er-Jahre schenkte die japanische Gemeinschaft der Stadt Hamburg 6000 Kirschbäume, die zum größten Teil um die Alster gepflanzt wurden. Für die Japaner symbolisiert die Kirschblüte den Frühling, Aufbruch, Vergänglichkeit und die weibliche Schönheit. Es ist eine Geste der Dankbarkeit, denn mittlerweile leben über 2000 Japaner in Hamburg und über 100 japanische Firmen sind hier angesiedelt. Dieses Jahr haben wir doppelten Grund zum Feiern, denn diesjährig wird eine neue Kirschblüten-Prinzessin gekürt. Das Feuerwerk erstrahlt ab 22.30h.



Lächelnd den Kosten die Zähne zeigen

Auch wer regelmäßig Zähne putzt, Zahnseide benutzt und Vorsorgetermine in der Praxis konsequent wahrnimmt, kann trotzdem nicht ausschließen, dass es zu teuren Eingriffen des Zahnarztes kommt. „Wenn eine Krone, Brücke oder Implantat fällig wird, kommt auf einen Schlag eine hohe Rechnung“, sagt Torsten Empen, Leiter der Haspa-Filiale an der Grindelallee 53. „Hier kann man sich schützen: mit dem Haspa ZahnSchutz, den die Stiftung Warentest mit der Note sehr gut (1,1) beurteilt.“

Zum guten Aussehen gehört auch ein Lächeln. Gesunde Zähne sind also so etwas wie die Visitenkarte eines gepflegten Menschen. Die Zähne werden jeden Tag stark beansprucht. Auch wer sie pflegt, ist vor Problemen, Schmerzen und Erkrankungen nicht gefeit. Laut einer umfassenden Studie zur Mundgesundheit haben nur 70,1 Prozent der Kinder und noch nicht einmal die Hälfte der Jugendlichen (46,1 %) ein Gebiss ganz ohne Karies. Bei Erwachsenen im Alter von 35 bis 44 Jahren waren im Schnitt 15 Zähne von Karies befallen, deswegen bereits ausgefallen oder vom

Zahnarzt behandelt. Bei 65- bis 74-Jährigen sogar 22 Zähne. Eine erschreckend hohe Zahl, wenn man bedenkt, dass ein Erwachsener normalerweise 32 Zähne hat. Wenn der Zahnarzt zum Bohrer greift, zahlt die Krankenkasse die Grundversorgung. Aber eben auch nicht mehr als das absolut Notwendige.

Zahnersatz wird immer teurer. Und wenn man berücksichtigt, dass 52,7 Prozent der Erwachsenen unter mittelschweren und 20,5 Prozent unter schweren Formen der Parodontitis leiden, dann ist absehbar, dass hier langfristig erhebliche Kosten entstehen können. Die Leistungen der gesetzlichen Krankenkassen decken davon lediglich einen Bruchteil ab. „Da kommen dann schnell mal ein paar hundert oder auch mehrere tausend Euro auf den Patienten zu“, sagt Empen. „Mit dem Haspa ZahnSchutz lassen sich die Kosten bis auf 0 Euro reduzieren.“

Ein Beispiel aus der Praxis: Bei einer Behandlung im vierten Versicherungsjahr wird eine Verblendkeramikbrücke in den Unterkiefer eingesetzt. Von der

2.000-Euro-Rechnung übernimmt die Kasse bei tadellosem Bonusheft 410 Euro. Mit dem Haspa ZahnSchutz reduziert sich die Eigenbeteiligung von 1.590 auf nur noch 200 Euro. „Das kann sich sehen lassen“, findet Empen.

Wer sich noch umfassender absichern und auch gleich einen Prophylaxe-Baustein in seine Zahnvorsorge integrieren möchte, dem empfiehlt er den Haspa ZahnSchutz Plus. Dazu gehören dann auch eine professionelle Zahnreinigung, besondere Füllungen, Wurzelbehandlungen und Fissurenversiegelung.

Je früher die Zusatzversicherung abgeschlossen wird, desto günstiger sind die Beiträge. Der Filialleiter weist noch auf einen aktuellen Vorteil hin: „Bei Abschluss bis zum 30. Juni 2015 entfällt die branchenübliche Wartezeit von sechs Monaten. Das bedeutet: Die Kunden haben einen sofortigen Leistungsanspruch.“

Empen abschließend: „Wir wollen, dass unsere Kunden auch morgen blendend aussehen. Dabei helfen wir ihnen mit dem Haspa

ZahnSchutz.“ Und den gibt es für Erwachsene schon ab 20,79 Euro pro Monat.



Torsten Empen,
Filialleiter
Hamburger Sparkasse
Grindelallee 53
20146 Hamburg
Tel. 040 35 79 – 24 45

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.30 – 16 Uhr
Di. + Do. bis 18 Uhr

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa[®]
Hamburger Sparkasse

DAUMEN drücken!

Nur noch zwei Wochen, dann steht unser Hamburger Deern, Ann Sophie aus Rotherbaum beim Eurovision Song Contest in Wien auf der Bühne. Am 23. Mai versucht sie die Nachfolge von Vorjahressiegerin Conchita Wurst anzutreten. Mit ihrem powervollen Song „Black Smoke“ stehen die Chancen dafür gar nicht mal so schlecht! Mit ihrem Titel reist sie aktuell grade quer durch die Republik. Am 24. April kam ihr neues Album „Silver into Gold“ auf den Markt, es geht also grade steil bergauf für die talentierte Hamburgerin! Über ihre Vorgängerin sagte Ann Sophie übrigens bei einem Eurovision-Treffen in London nur „Sie ist so zauberhaft!“ Hoffen wir, dass wir dieses Jahr wieder so eine zauberhafte Siegerin sehen dürfen – am besten aus Hamburg!

Kämpft in Wien um den ESC-Sieg: Die Rothenbaumerin Ann Sophie. Viel Glück!



© Ben Wolf



Foto: Juliane Bischoff

Daniela Ziegler ist eine deutsche Schauspielerin, Musical-Darstellerin und Sängerin. Momentan spielt sie im Ernst Deutsch Theater die Klytämnestra.

Die Grand Dame live erleben

Mit der Rolle der Klytämnestra, einer Königstochter in der griechischen Mythologie, spielt Daniela Ziegler erneut eine Frau aus dem gehobenen Bürgertum. Daniela Ziegler ist kein unbekanntes Gesicht. Im TV spielte sie u. a. in mehreren „Tatort“- und „unser Charly“- Folgen mit. Auch in Musicals wie „Evita“ oder „Sister Act“ war Frau Ziegler bereits über mehrere Monate siebenmal pro Woche zu sehen. In „Iphigenie“ von J. W. v. Goethe können wir sie bis zum 29.05. im Ernst Deutsch Theater live erleben. Mehr Infos auf www.ernst-deutsch-theater.de

Mit präpariertem Blick –

ILLUSTRATIONS- SERIEN aus dem Zoologischen Institut Hamburg.

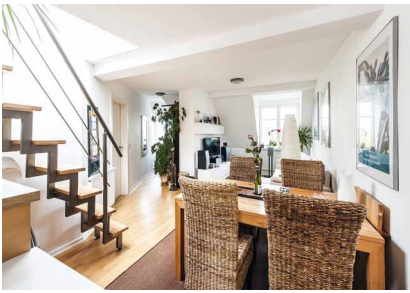
Studierende des Studiengangs Illustration an der Hochschule für Angewandte Wissenschaften in Hamburg zeigen ihre Interpretationen von dem Leben, Lernen und Wissen im Biozentrum Grindel. Die Studierenden haben in den Räumen des Museums und der wissenschaftlichen Sammlung recherchiert, skizziert und illustriert. Aus dieser Vorarbeit sind stilistisch und inhaltlich variantenreiche Bilderzählungen, Reportagen und Illustrationsserien entstanden, die einen differenzierten und oft überraschenden Blick auf das tägliche Geschehen im Zoologischen Museum und den angrenzenden Forschungsabteilungen des Biologischen Instituts vermitteln. Die Ausstellung wird bis Ende Mai in den Räumen des Zoologischen Museums täglich zwischen 10- 17h zu sehen sein. Mo. und an Feiertagen hat das Museum geschlossen.



Illustration von Jonas Kalmbach

Wir bewerten vertraulich
und kostenfrei Ihre Immobilie.

Einzigartiger Blick über Hamburg



Wohnung mit Dachterrasse in Eimsbüttel

Ihre neue Wohnung befindet sich in einem sehr gepflegten Mehrfamilienhaus in einer verkehrsberuhigten Seitenstraße. Wohlgefühlcharakter auf ca. 83 m² Wohnfläche mit drei Zimmern. Ruhig und sonnig gelegen schenkt Ihnen diese 2009 erbaute Dachgeschosswohnung mit einer ca. 17 m² großen Dachterrasse, abgeschottet von fremden Blicken eine hohe Lebensqualität. Die Dachterrasse ist zur Hälfte mit in die Wohnfläche eingerechnet. Durch die Diele gelangen Sie in den großzügigen Wohn- und Essbereich, mit einer offen gestalteten Küche und moderner Kochinsel. Ein toller Platz für Sie und Ihre Liebsten. Von hier aus gelangen Sie über einen Treppenaufgang zu dem Highlight der Wohnung – der Dachterrasse. Hier können

Sie sonnige Stunden mit Freunden genießen und den Blick über Hamburg schweifen lassen. Der angrenzende Gästebereich ist wie die gesamte Wohnung mit großzügigen Velux-Dachfenstern ausgestattet und bietet Ihnen durchgehend Tageslicht. Das Schlafzimmer mit Bad en suite ist mit einer Eckbadewanne ausgestattet. Die Vorzüge der beliebten Wohnlage werden Sie schnell überzeugen.

Energiebedarfsausweis: 198,6 kWh(m²a), Gas, Baujahr des Wärmegerätes 2009, Energieklasse: F

Kaufpreis: € 475.000,-

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns von Ihnen zu hören.

Ihr Andreas Meyn,
Immobilienberater

Immobilienbüro Elbvororte
Elbchaussee 576
22587 Hamburg - Blankenese
Telefon: 040 / 320 330 90
www.guenther-immobilien.de



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2014



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2015

GÜNTHER & GÜNTHER

IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT



LORD
VON
BARMBECK

Wohnen im
Komponistenviertel



HEUSHOF
MITTEN IN EIMSBÜTTEL



LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN

LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN GMBH
Neuer Wall 84 · 20354 Hamburg

Telefon 040/360 99 20 110 · Telefax 040/360 99 20 19
verkauf@luethen-immobilien.de
www.luethen-immobilien.de

Spezialmakler für Grundstücksvermittlung
und Neubauprojekte



WIR KAUFEN
IHRE 2nd HAND
DESIGNERMODE

cash4brands
clothing, shoes & accessories

**SOFORT
BARGELD**

Telefon: **040 - 59 46 95 46** Internet: www.cash4brands.de



Kennen Sie schon ...
das erste all-you-can-enjoy-iPad-Restaurant?
Einer der 10 besten Newcomer 2015 in Hamburg!

Neuer Kamp 31 (U-Bahn Station: "Feldstraße")
20359 Hamburg • Tel.: 360 368 18

DÖSSEL & RADEMACHER
Seit 1913

Bürobedarf • Feine Schreibwaren • Drucksachen
Geschenkartikel & Glückwunschkarten
Fachbücher Hafen & Logistik • Gefahrgutlabel



Brandstwiete 42 20457 Hamburg
Tel. 040-32323040
www.doessel-rademacher.de
www.facebook.com/DoesselRademacherSpeicherstadt

Mönckebergstr. 7 20095 Hamburg
Tel. 040-28059620
www.doessel-rademacher.de
www.facebook.com/DoesselRademacher

Manhagener Allee 2 22926 Ahrensburg
Tel. 04102-52767
www.doessel-rademacher.de
www.facebook.com/DoesselRademacherAhrensburg

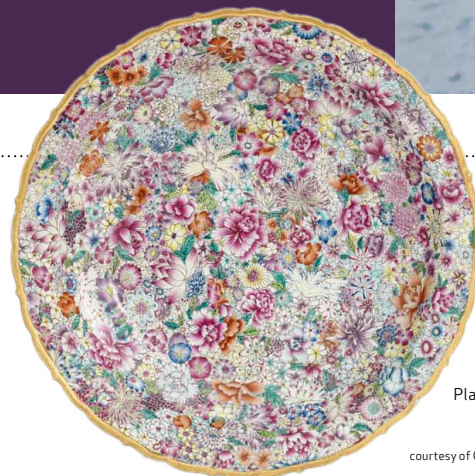
BROADWAY

in Hamburg

Am 11. Mai macht der Münsteraner Musiker und Entertainer Götz Alsmann Halt in Hamburg: Dann präsentiert er sein aktuelles Programm „Broadway“. Nachdem seine letzte CD „In Paris“ mit Platin ausgezeichnet wurde, ging die Reise von Götz Alsmann und seiner Band weiter an den Broadway. Während seiner Live-Show präsentiert er unter anderem Stücke von Cole Porter und George Gerschwin – natürlich auf Deutsch! Auf seine eigene Art interpretiert, bietet Götz Alsmann den Zuschauern einen Abend mit Broadway-Charakter. Genießen Sie die Atmosphäre und stellen Sie sich einfach vor, Sie wären in New York!

Das Konzert beginnt um 20.00 Uhr, Karten gibt es unter www.goetz-alsmann.de ab ca. 22 €.

Götz Alsmann nimmt seine Zuschauer in Hamburg im Mai mit auf seine musikalische Reise an den Broadway.



Ai Wei Wei
Plate with Flowers, 2014
porcelain
6,5 x ø 46 cm
courtesy of Galerie neugerriemschneider,
Berlin und Ai Wei Wei

BENEFIZ-AUKTION mit AI WEI WEI

Anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Deichtorhallen findet eine exklusive Kunst-Auktion des Förderkreises der Deichtorhallen am **21. Mai 2015** statt – die JUBILEE ART AUCTION. Dafür wurden 52 Werke von renommierten Künstlern wie Bonvicini, Longo und Ai Wei Wei gestiftet. Auktionatoren sind: Christiane Gräfin zu Rantzau, Chairman Christie's Germany sowie Dirk Boll. **Vom 12.-20. Mai können die Arbeiten vorab im Foyer der Halle für aktuelle Kunst besichtigt werden.** Ein dazugehöriger Katalog dokumentiert die zu versteigernden Werke. Die Michael Stich Stiftung ist an der Auktion beteiligt und erhält den Erlös von 10 Werken. Mit dem Rest werden die Deichtorhallen als eines der bedeutendsten Ausstellungshäuser in Europa unterstützt.



© 2014 Bill Douthart/Universal Music



LA MADERA
RESTAURANTE



FEIERN IM LA MADERA

Unser Topangebot!

RODIZIO

Montag bis Freitag ab 18 Uhr



pro Pers
nur

€ 17,90

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
Telefon: 040 - 380 76 165 - Fax: 040 - 380 76 164
Besuchen Sie uns auch online: www.la-madera.de

ANZEIGEN-SPEZIAL

Landmesse zum „IDEEN PFLÜCKEN“

Auf der 16. Land- und Lifestylemesse „**Park & Garden - Country Fair**“ vom 4. bis 7. Juni können Besucher im Park, in den Hofanlagen und im Herrenhausgarten des Gutes Stocksee in Stocksee die ganze Vielfalt europäischer Garten- und Countrykultur entdecken: Neben Blumen und Bäumen aller Art gibt es Produkte rund um die Schönheit des Landlebens; sie zeigen die neuesten Trends in den Bereichen Gartenmöbel und Accessoires, Kunsthandwerk und Dekorationen. Ein Höhepunkt der Park & Garden ist der Gartenwettbewerb „Kleine Gärten - Small Gardens“. In diesem Jahr wetteifern Gärtner und Gartenarchitekten unter dem Motto „Wie es Euch gefällt - Großer Auftritt auf kleiner Bühne“ um die Gunst der Juroren und des Publikums. Öffnungszeiten: Do.-Sa., 10 - 19 Uhr und So., 10 - 18 Uhr. Eintritt: 14 €/ Jugendliche bis 16 Jahre frei. Infos: www.park-garden.de.



Die „**Park & Garden**“ präsentiert Anfang Juni die Vielfalt der europäischen Garten- und Countrykultur.



Dr. Schütte und Team
Zahn-Heilpraxis Hamburg



Telefonische
Terminvereinbarung
040 / 642 99 10

Wir behandeln Zahn und Mensch als Einheit.

Jeder Zahn ist mit dem gesamten Körper vernetzt und beeinflusst direkt unseren Gesundheitszustand. Deswegen arbeiten mein Team und ich nach einer ganzheitlich-biologischen Methode. Wir verknüpfen die Methoden der Schulmedizin und der Heilpraktiker – und erreichen mit dieser Synthese aus hochtechnisierter Zahnmedizin und traditionellen Naturheilverfahren einen nachhaltigen Behandlungserfolg.

Informieren Sie sich gerne auf unserer Website über die Details unserer Arbeitsweise:

www.zahnheilpraxis-schuette.de

Zahn-Heilpraxis Dr. med. dent. Klaus Schütte
Bramfelder Chaussee 318 • 22177 Hamburg



droste

markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

volksdorfer weg 1
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de



FACHBETRIEB
Rollladen- und
Sonnenschutz-
techniker-
Handwerk

Spielen am 12.12.
in der Großen
Freiheit. Schnell
sein, das letzte
Konzert war
Monate vorher
ausverkauft!



Stadtpark

Tonbandgerät, das sind die Schwestern Isa (Bass) und Sophia (Gitarre und Text) Poppensieker, Sänger Ole Specht und Schlagzeuger Jakob Sudau. Seit dem **1. Mai** ist ihr zweites Album **„Wenn das Feuerwerk landet“** auf dem Markt. Wir haben die Vier, die rund um die Alster von St. Georg bis Winterhude leben, getroffen!

Monatelang im Voraus ausverkaufte Konzerte, im letzten Jahr eine einmonatige USA-Tour, zehntausende begeisterte Zuschauer auf Festivals: Klingt als hätten sie es geschafft. Am 1. Mai bringen Tonbandgerät nun ihr zweites Album mit dem schönen Titel „Wenn das Feuerwerk landet“ auf den Markt. Zeit also, um zu zeigen, wie sich die vier Hamburger in den letzten zwei Jahren seit dem Debütalbum „Heute ist für immer“ weiter entwickelt haben. Jakob erzählt: „Als wir einen Monat in den USA unterwegs waren, war das der Höhepunkt mit unserem ersten Album und dann kommen wir wieder zurück, sitzen in unserem 8m² Proberaum in Hamm und denken uns so..joa und jetzt? Etwas Großes war vorbei und gleichzeitig freute man sich auf das Neue, das Unbekannte, wie an Silvester, daher fanden wir den Albumtitel „Wenn das Feuerwerk landet“ passend“. Neu war auch die Herangehensweise beim Aufnehmen der Songs. Beim ersten Album wurden die Demos quasi von Hand im alten Proberaum aufgenommen. „Das haben wir dann der Plattenfirma geschickt, und die haben dann

„Feuer und Flamme.“



Zahlen Sie mit
Begeisterung!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir sind Feuer und Flamme für Spiele in Hamburg.

Hamburg bewirbt sich für die Spiele 2024! Grund genug, auch beim Bezahlen Flagge zu zeigen. Einfach eine neue VR-BankCard bestellen und mit Feuer und Flamme dabei sein. Werden Sie Kunde der Hamburger Volksbank und setzen Sie ein Zeichen Ihrer Begeisterung – mit der „Hamburg 2024“ Karte!
Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter Tel.: 040/ 9031 - 00 oder gehen Sie online www.hamburger-volksbank.de



Hamburger Volksbank
Man kennt sich.



Foto: Alex Bäch

wäre cool!

gesagt, ok! Was uns alle auch im Nachhinein ziemlich wundert!“ verrät Ole. Diesmal hat die Band von unterwegs quasi alle Songs am Laptop vorgebaut und ist mit ziemlich produzierten Songs ins Studio gegangen. Sophia erzählt: „Es war ein cooles Arbeiten dadurch, sehr selbstbestimmt, man konnte genau vorarbeiten, was wir eigentlich machen wollten und auch ziemlich lang drüber schlafen.“ Jetzt ist es also draußen, ihr zweites Baby. Die erste Single heißt „Sekundenstill“, darin heißt es so schön: „Aus Träumen wurden Dinge, die wir einfach machten. Obwohl alle sagten, dass wir es niemals schaffen. Jetzt sind sie wahr – sekundenstill...“ Als ich die Band frage, was denn ihre Träume am Anfang waren, kommen sehr bescheidene Antworten zurück. Sophia: „Einmal Sprinter fahren und einmal außerhalb von HH spielen. Das haben wir geschafft!“ Ole: „Ich weiß, das klingt platt, aber es war das größte in irgendeinem Hamburger Club backstage zu sitzen und Freibier zu trinken.“ Und Isa wollte auf dem Hurricane spielen, „weil es das Festival war, seitdem ich 15 war, immer jedes Jahr hingefahren bin und immer alle großen Bands gesehen habe. Und letztes Jahr ging der Traum in Erfüllung!“ Und wovon träumt ihr jetzt noch? „Im Stadtpark spielen, das wäre cool!“ Alles klar, im nächsten Sommer sind wir dann alle dabei!

Milena Kettner

VERLOSUNG:

Wir verlosen dreimal das neue Album „**Wenn das Feuerwerk landet**“. Einfach bis zum 31.5. eine E-Mail an m.kettner@alster-net.de mit dem Stichwort „**Feuerwerk**“ senden. Viel Glück!



bulthaup
am ballindamm



Purismus. Sinnlichkeit. Intelligenz.
Mehr über die Faszination der bulthaup Küche erfahren Sie bei Ihrem bulthaup Partner.

City Tor Küchen GmbH. Ballindamm 17. 20095 Hamburg
Tel. 040 35 71 77 60. www.hamburg.bulthaup.de

Maßgeschneiderte Aufzuglösungen vom Spezialisten.



Fassaden-Lösung



Design-Lösung



Schmale Lösung



Plattform-Lösung

Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Personen- und Lastenaufzüge, Behindertenaufzüge sowie Kleingüteraufzüge und Hebebühnen sowie Speziallösungen für den nachträglichen Aufzugeinbau in Stadtvillen und Altbauten – schon ab einer Breite von 70 cm. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.



KleinAufzüge **CARL DEGENHARDT**

Tel. 040 400200 • Fax 040 4905680 • www.carldegenhardt.de

„Dankbarkeit, Freude und den Mut, nie aufzugeben“ nimmt Hardy Krüger Jr. von seiner Rolle als Philippe in „Ziemlich beste Freunde“ mit.

Ziemlich beste Freunde

2012 ein weltweiter Kino-Hit, jetzt ebenfalls erfolgreich auf der Theaterbühne, kommt „Ziemlich beste Freunde“ bereits zum zweiten Mal in die **Hamburger Kammerspiele**. Mit dabei: **Hardy Krüger Jr.** als querschnittsgelähmter Philippe.

Das Theaterstück erzählt die Geschichte des querschnittsgelähmten wohlhabenden Philippe. Philippe wird gespielt von Hardy Krüger Jr., für den diese Rolle eine große Herausforderung bedeutet: „Bei einer interessanten Rolle ist es wichtig, dass sie eine klare Herausforderung ist. Wenn diese so groß ist, dass man Zweifel hat, ob man sie spielen kann – dann ist es die richtige! Bei Philippe ist das so gewesen. Die Rolle eines Querschnittsgelähmten, der im Rollstuhl sitzt und nur das Kinn bewegen kann, auf der Bühne zu spielen, ist eine große Herausforderung. Auf der Bühne lernt man vieles, aber keine Zurückhaltung. Aber genau das passiert in ‚Ziemlich beste Freunde‘. Die Mittel, sich auszudrücken, sind derart beschränkt, dass es fast unmöglich erscheint, eine ‚gute Figur‘ zu machen. Dazu kommen die Geschichte und der Mensch,

der mich total fasziniert hat – so eine Rolle will ich spüren und aus ihr lernen.“ Die Schwierigkeit der Rolle liege darin, „in der Konzentration zu bleiben und seine Reflexe zu kontrollieren“, so Krüger Jr. Die Geschichte regt an, über das Thema Freundschaft nachzudenken. Doch gibt es wahre Freundschaft? „Ja, die gibt es“, sagt Hardy Krüger Jr., „aber es gibt nicht viele echte Freunde. Ich kann einen Menschen, Michi, als wahren Freund bezeichnen – er ist der Einzige, auf den ich mich immer verlassen kann. Wahre Freundschaft würde ich als ein Gefühl bezeichnen, das so fest in einem verankert ist, dass man bereit ist, dafür alles zu tun – ohne eine Frage zu stellen“, so Krüger Jr. Aber gerade durch seine Bekanntheit hat der Schauspieler es schwer, gute Freunde zu finden: „Ich habe viel Lehrgeld zahlen müssen, viele falsche Freunde

kreuzten meinen Weg. Es wird auch wieder vorkommen, dass ich auf Menschen setze, die mich enttäuschen, da ich an das Gute glaube.“ Das Stück lehrt,

„manchmal Dinge zu akzeptieren, wie sie sind, und nicht damit zu hadern. Dabei sollte man das Lächeln nicht vergessen – wie Philippe.“
Deborah Plachetka

Der elektrische Rollstuhl ist eine große Herausforderung auf der Bühne – bei der Premiere fiel er aus und die Schauspieler mussten improvisieren.



Foto: Bo Lahola

TIPP

Driss (gespielt von Patrick Abozen) ist gerade aus dem Gefängnis entlassen worden und bewirbt sich gezwungenermaßen als Pflegekraft für Philippe. Aus dieser ungewöhnlichen Kombination entwickelt sich eine echte Freundschaft. Das Stück läuft vom 15.5.-7.6. in den Hamburger Kammerspielen, Karten gibt es ab 18 €. Mehr Infos: www.hamburger-kammerspiele.de



Besuchen Sie das Köln Haferland im Kontorhausviertel Hamburg



Steinstraße 27 | Burchard-Hof | 20095 Hamburg | www.koelln-haferland.de



Audi 

Vorsprung durch Technik

Jetzt nur noch
18 Audi A3 Sportback
sofort lieferbar!

Frühlingserwachen

€ 23.795,-

Barpreis inkl. Frachtkosten

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,2; außerorts 4,2; kombiniert 4,9; CO₂-Emission g/km: kombiniert 114 (Werte variieren in Abhängigkeit von Rädern/Reifen); Effizienzklasse B

Durchstarten mit Audi Hamburg und dem Audi A3 Sportback. Viele Motoren, große Farbvielfalt und mit top Ausstattung.

Beispiel: Audi A3 Sportback Attraction 1.2 TFSI*, 81 kW (110 PS), 6-Gang, Gletscherweiß Metallic, MMI Radio, Aluminium-Gussräder 17 Zoll, Multifunktionslenkrad, Mittelarmlehne, beheizbare Außenspiegel, Nebelscheinwerfer, Bluetooth-Schnittstelle u. v. m.

Audi Zentrum Hamburg

www.audizentrum-hamburg.de

Audi Hamburg GmbH

Kollastraße 41-63, Telefon 040/5 48 00-0

patrick.helbig@audizentrum-hamburg.de

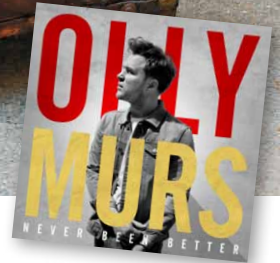
WIR sind **Audi** 

in Hamburg

audizentrum-hamburg.de

Seit seinem Nr. 1 Hit
„My Heart skips a beat“
ist Olly Murs auch in
Deutschland ein
Superstar.

Mit seiner „Never been better“ Tour
ist Olly Murs momentan unterwegs.



Superstar Olly Murs im Gespräch

“My heart skips, skips a beat!”

Am 26. Mai kommt **Olly Murs** mit seiner „**Never been better**“-Tour in die **o2-World**. In der britischen Musik-Castingshow „the X Factor“ hat er 2009 den 2. Platz belegt und macht seitdem Karriere. In Deutschland schaffte er mit seinem Nr. 1 Hit „My Hearts skips a beat“ 2012 seinen Durchbruch. Wir sprachen mit dem 30-Jährigen.

Alster Magazin: 1. Was für Erwartungen hattest du, als du dich bei „the x-Factor“ angemeldet hast?

Olly Murs: Ich wollte einfach nur in jeder Runde weiterkommen und habe nicht weit gedacht. Ich hätte mir niemals vorstellen können, es unter die 12 Finalisten und in die Liveshows zu schaffen.

Kannst du uns deinen Karriereweg emotional beschreiben?

Eine Achterbahn der Gefühle – aufregend, glücklich... und müde!

Was war bis jetzt der Höhepunkt deiner Karriere?

Dass ich es in einem Jahr vom Telefonist aus einem Callcenter an die Spitze der Charts geschafft habe, war das Beste überhaupt!

Was gefällt dir am meisten daran, in der Öffentlichkeit zu stehen?

Es gibt viele Vorteile. Ich reise viel, treffe interessante Personen: Promis, Schauspieler und Künstler. David Beckham zu treffen war für mich ein Highlight, zumal er der Grund ist, warum ich ein großer Manchester United Fan bin.

Wenn du nicht Musiker geworden wärst, wo würdest du jetzt stehen?

Musik war schon immer meine Leidenschaft. Ich weiß wirklich nicht, wie meine Zukunft verlaufen wäre, wenn es mit „the X Factor“ nicht geklappt hätte. Es war bereits das dritte Mal, dass ich mich dort beworben habe und ich wusste auch, dass es das letzte Mal sein wird – ich hätte auch wieder im Callcenter landen können.

Was möchtest du mit deiner Musik vermitteln?

Ich schreibe über verschiedene Themen. Manche sind sehr persönlich und handeln von mir und meinem Leben, andere Texte sind konzipiert und von Menschen um mich herum inspiriert. Ich möchte mich in verschiedene Richtungen ausprobieren und nicht immer die gleiche Geschichte erzählen, um meine Fans nicht zu langweilen.

Wen möchtest du mit deiner Musik ansprechen?

Meine Musik ist universell und kann von Menschen verschiedenen Alters gehört werden. Sie ist peppig, sorglos und vermittelt gute Stimmung. Ich schreibe aber auch die ein oder andere gefühlsvolle Ballade.

Wer sind deine musikalischen Vorbilder?

Ich habe keine direkten Vorbilder, sondern werde von vielen guten Künstlern beeinflusst: Stars wie Michael Jackson, Stevie Wonder und James Brown, oder jüngere Künstler wie Justin Timberlake, Michael Buble und Robbie Williams. In meinen Augen sind das alles Entertainer – und das möchte ich auch gerne sein. *Valeska Fuhlenbrok*

Seid dabei und erlebt Olly Murs live in der o2-World am 26. Mai.

**Wir verlosen
2x2 Tickets.**

Schreibt eine Mail mit dem Betreff: „Olly Murs“ an redaktion@alster-net.de
Einsendeschluss ist der 21.05.

LIEBHERR

Neu im Alstertal

Saseler Chaussee 156

Weinklimaschränke von Liebherr Service von Buddenhagen

**Azubis und
Praktikanten
sind
willkommen!**

Kompetenz und Service von Buddenhagen:

- **Geräteberatung und Planung direkt bei Ihnen zu Hause**
- **Elektro Hausgeräte**
- **Liebherr Kühlschränke**
- **Liebherr Weinklimaschränke**

Besuchen Sie unseren Liebherr Weinshop in unseren Geschäftsräumen am Winterhuder Marktplatz und lernen Sie unseren einmaligen Service kennen. Auf Wunsch beraten wir Sie auch direkt bei Ihnen zu Hause und planen mit Ihnen den Einbau. Wir freuen uns auf Sie!

**Fachberatung · 0%-Finanzierung · Altgeräte-Entsorgung · Eigener Kundendienst
Garantieverlängerung · Lieferung und Einbau durch eigene Fachhandwerker**



5 x in Hamburg

Buddenhagen Handelsgesellschaft GmbH & Co. KG
Barmbeker Straße 156-160 · 22299 Hamburg
Tel. 040/465660 · info@buddenhagen.de · www.buddenhagen.de

buddenhagen
Fachmarkt für Elektrogeräte

Winterhude | Elbvororte | Ahrensburg | Wentorf | Alstertal



Stephan Luca ist aktuell häufig im TV zu sehen und am 14.6. auf grünem Rasen in Eppendorf!

Herz-Kicker

Am 14. Juni heißt es im Vicki-Stadion in Eppendorf bei „Kicken mit Herz“ wieder Promis vs. UKE-Ärzte. Der **Harvestehuder Stephan Luca** wird dafür zum zweiten Mal seine Fußballstiefel schnüren.

Alster-Magazin: **Du hattest im vergangenen Jahr deine „Kicken mit Herz“-Premiere. Was ist das Besondere an dem Event?**

Stephan Luca: Dass es eine gute Sache für Hamburg ist – für das UKE und vor allem für Kinder, das ist das Allerwichtigste. Für mich persönlich kommt hinzu, dass es für mich als „Wahl-Hamburger“ eine Art Ritterschlag bedeutet, mitspielen zu dürfen. Das macht mir eine große Freude und gleichzeitig kann ich der Stadt, der ich doch viel verdanke, etwas zurückgeben.

Bist du vereinsmäßig fußballerisch vorbelastet?

Nein. Ich habe in der frühen Jugend semiprofessionell Tennis gespielt. Fußball war damals für uns immer Ausgleich, Konditionstraining und Spaß. In einer richtigen Mannschaft habe ich nie gespielt. Deswegen hatte ich bei meinem ersten Auftritt in einem vollen Stadion, es war ein Benefizkick von Manuel Neuer und Dirk Nowitzki in Würzburg, extremen Respekt. Vor allem weil Heiko Westermann, mit ihm bin ich seit einer Hamburger Weg-Aktion befreundet und er hat mich da reingebracht, verschwiegen hat, dass zu diesem Spiel aktuelle und Ex-Nationalspieler auflaufen – von Paul Breitner bis Gerald Asamoah. Es war ein Sprung ins kalte Wasser! Das größte Kompliment war die Frage: „Hast du mitgespielt?“ Ich bin also anscheinend nicht negativ aufgefallen. (lacht)

Hier erwartet dich auch wieder ein volles Haus ...

... ja, und jeder, der kommt, also das ganze Publikum, ist ein Held des Tages. Wir werden natürlich wieder versuchen, uns gegen die Ärzte zu behaupten, aber der wahre Respekt gebührt den Zuschauern, die die gute Sache unterstützen.

Hast du bei deiner Premiere 2014 getroffen?

Nein, aber es gab zwei gute Vorlagen von mir. Tore hebe ich mir noch auf, vielleicht klappt es dieses Jahr.

In diesem Jahr bist du auch häufig im TV zu sehen. Besonders für deine Rolle als Hauptkommissar Zorn wurdest du gefeiert.

Das ist ein besonderes Format. Natürlich haben wir in Deutschland schon viele Ermittler im Fernsehen, aber dieser ist außergewöhnlich – stets mürrisch und verbockt. Eine Reizfigur, die sich über jede Kleinigkeit aufregt. Claudius Zorn ist so anders als Stephan Luca, ihn zu spielen stellt mich vor neue Herausforderungen, das gefällt mir. Genau wie der Mut des Senders, an die Grenzen des Möglichen zu gehen. Denn unser Krimi, der eigentlich schon ein Thriller ist, ist sehr düster und hart. Zum Ausgleich wird aber auch viel gelacht, die Mischung stimmt.

Kai Wehl

Tipp und gute Tat:

Kicken mit Herz am 14. Juni im Stadion Hoheluft in Eppendorf. Der Benefiz-Kick von Promis – u.a. mit Steffen Hallaschka, Johannes Oerding, Fernanda Brandao und Annabelle Mandeng – und Ärzten zugunsten der Kinder-Herz-Station am UKE. Für Kinder gibt es kleines Rahmenprogramm mit Kinderschminken etc., für Erwachsene Bratwurst und was Kühles sowie eine Tombola mit tollen Gewinnen. Einlass: 11:30 Uhr. Beginn: 12:30 Uhr. Alle Infos sowie Tickets (10 und 5 €, Kinder bis 8 Jahre frei) gibt es auf www.kickenmitherz.de

Das hat es so wohl noch nicht gegeben:

Hamburger nach Zahnarztbesuch zufrieden

Als wenn das noch nicht genug gewesen wäre, garantierte man ihnen sogar alle **Regelleistungen zum Nulltarif!**

Das findet man z.B. beim Zahnarzt und Oralchirurgen Dr. R. Zolmajd, im Dr. Z



Zähne gut,
alles gut!

☎ 040 350 171 40

Dr. Z Zahnmedizinisches Zentrum
Dr. R. Zolmajd

Jungfernstieg 41-42, 20354 Hamburg
hamburg.doktor-z.net

* bei Regelleistungen

Zahnmedizinischen Zentrum am Jungfernstieg. Privatleistungen wie z.B. Implantate, Vollkeramik oder Bleaching werden eindeutig günstig angeboten. Das hochmoderne Zahnzentrum bietet auch alle Leistungen der modernen Zahnheilkunde wie Prophylaxe, Zahnästhetik, Prothetik und Implantologie.

Frau und Herr Petersen können es kaum glauben! Zahnersatz zum Nulltarif* mit vier Jahren Garantie!



In guten Händen bei B!aesthetics



Susanne Bechtel ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg residiert die erfolgreiche Schönheitsärztin in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

HYALURONSÄURE

Ist ein natürlicher Bestandteil unserer Haut. Volumendefekte im Bereich der **Nasolabialfalte**, **Lippen und Plisseefalten** werden sofort ausgeglichen. Mit Belotero®, einer biosynthetisch hergestellten Hyaluronsäure, ist es gelungen, einen Filler zu finden, den der Körper kaum von der körpereigenen Hyaluronsäure unterscheiden kann. Die im Bereich der Falten verringerte Hyaluronsäure wird ersetzt. Die Haut wird merklich glatter und frischer.

BOTOX & CO.

Mit Bocouture®, einem Botulinumtoxin, dem »Botox« der Firma Merz, lassen sich **Zornes- und Stirnfalten sowie Krähenfüße** effektiv behandeln. Die Wirkung tritt nach ca. einer Woche ein und hält, je nach Typus, drei bis vier Monate an. Auch übermäßiges Schwitzen kann effektiv behandelt werden. Hier hält die Wirkung meist bis zu neun Monaten an.



RADIESSE® FACELIFT

Mit den Jahren baut sich das Gesichtsvolumen besonders im **Wangengebiet** ab. Dadurch sinken die Konturen, erschlaffen und die Haut wird faltig. Mit Radiesse® wird das verlorene Volumen wieder hergestellt und die Konturen werden gestrafft. Selbst Nasenkorrekturen und **Handrückenliftings** sind möglich.

DIE FETTWEGSPRITZE

Doppelkinn, Bauch, Hüftpolster und weitere Problemzonen können durch gezieltes Injizieren eines Wirkstoffes weggeschmolzen werden. Die Fettzellen werden dann über die Lipolyse im Körper abgebaut. Vier Wochen nach der Behandlung lassen sich häufig schon erste Erfolge messen.



Details wie diese Antilopenlampe sorgen für heimisches Flair in den Räumen. Passend zu Bechtels Praxis-Motto: „Luxuriös, aber gemütlich und sauber, ohne steril zu wirken!“



Schönheit in bester Lage:
Susanne Bechtel residiert mit ihrer Praxis in der Sloman-Burg.



Jasmin Wagner steht mittlerweile lieber als Schauspielerin, statt als Sängerin auf der Bühne.

Foto: ManfredBaumann.com

14 Jahre später!

Bauchfrei, lockiges Haar und von Blumen umgeben – Das waren wohl die auffälligsten Merkmale von **Jasmin Wagner** als „Blümchen“. 14 Jahre liegt die **„Boomerang-Zeit“** nun zurück und die 35-Jährige pflegt verständlicherweise ein anderes Image. Wir haben bei der **Hamburgerin** nachgefragt, welche beruflichen Projekte und Wünsche sie hat und was nach einem harten Sport-Tag nicht fehlen darf!

AlsterMagazin: Sie haben vor kurzem Ihren Partner Frank Sippel geheiratet. Und zwar nicht wie die meisten Pärchen im Sommer, Sie hatten eine richtige winterliche Schneehochzeit. Wieso wollten Sie gern im Schnee heiraten?

Jasmin Wagner: Ein wenig ist es meinem Arbeitspensum geschuldet. Wir wollten einen Termin finden der uns danach noch ein wenig Zeit zu zweit ermöglicht und da mein Mann Schweizer ist, haben wir im Engadin schon viel schöne Zeit miteinander verbracht. Und wenn man schon im tristen Februar heiratet, ist man in den Bergen einfach am besten aufgehoben! **Wir sind natürlich sehr interessiert, wie der Tag ablief? War es, wie bei jeder Frau, der schönste Tag ihres Lebens?**

Es war wirklich irre schön! Wenn die engsten Vertrauten um einen herum sind und diesen Schritt mit all ihren guten Wünschen begleiten, dann ist das wirklich groß!

Beruflich sind Sie derzeit sehr ausgebucht. Was haben Sie aktuell für Projekte, sowohl

deutschlandweit, als auch in Hamburg?

Nach der Tournee mit Arthur Miller's „Scherben“ vom Ernst-Deutsch-Theater im Frühjahr, haben gleich die Proben für die „Burgfestspiele Jagsthausen“ begonnen. Hier spiele ich in vier Stücken. Unter anderem in meinem ersten Goethe Stück, als „Adelheid“ in Götz von Berlichingen. Eine spannende Aufgabe und eine große Ehre! Danach folgt das französische Stück „Trennung für Feiglinge“ und im Frühjahr 2016 werde ich auch endlich wieder in Hamburg auf der Bühne stehen.

Mittlerweile widmen Sie sich mehr dem Schauspielern, als dem Gesang. Kann man das so sagen?

Ich singe nach wie vor gerne, nur jetzt lieber in meinen Rollen. Letztes Jahr spielte ich „Sally Bowles“ in Cabaret und dieses Jahr „Hodel“ in Anatevka.

Vermisste Sie etwas aus Ihrer Zeit als „Blümchen“?

Ich hab jetzt echt lange überlegt – aber nein, nicht wirklich.

Wie kamen Sie damals eigentlich zu diesem Künstlernamen?

Das war mein Spitzname als Mädchen. **Und was war die schönste Situation in Ihrer beruflichen Laufbahn, an die Sie sich erinnern können?**

Ich durfte die Laudatio für das Lebenswerk auf Johannes Heesters, bei der Romy Preisverleihung, halten. Das war eine große Ehre. Aber auch die Premiere der Uraufführung von „Alexandra“ in Berlin war sehr einprägsam! **Wenn Sie Zeit für sich haben, gibt es einen Lieblingssort in Hamburg, an dem Sie sich öfter aufhalten?**

Ich bin gern und oft in der Kaifu Lodge für mein Training. Dann isst sich das Belohnungs-Franzbrötchen an der Alster entspannter!

Haben Sie sowohl beruflich, als auch privat Wünsche, die Sie sich gern noch erfüllen möchten?

Ich würde wahnsinnig gern den Kilimanjaro erklimmen und auch mal wieder was für TV oder Kino drehen.

Julia Ulbrich

Bewusst leben. Gemeinsam.



Wir kümmern uns um die wichtigsten Menschen auf der Welt: Ihre Kinder. Entdecken Sie bei Aspria inspirierende, perfekt aufeinander abgestimmte Familien-Programme. Sie trainieren und entspannen, Ihre Kinder lernen und erleben. Bei uns finden Sie Zeit für sich und Freude für Ihren Nachwuchs.

Leben Sie jetzt bewusster – mit der ganzen Familie.
Mehr unter Tel. (040) 89 95 50-110 und auf www.aspria.com

Europe's Finest Members Clubs

BERLIN BRUSSELS HAMBURG HANNOVER MILAN

ASPRIA
Be More

Die Kunst des guten Kaffees

Wissenschaftler der Harvard School of Public Health (USA) haben herausgefunden, dass 3 Tassen Kaffee am Tag Stress mindern.



(c) Fotolia / gpointstudio

Köstliche Bohnen eines Arabia-, oder Robuster-Kaffees versüßen vielen Genießern den Start in den Tag. Diese zwei beliebtesten Kaffee-Arten gibt es in verschiedenen Sorten, Röststufen und Mahlvarianten zum Verzehr. Doch was beinhaltet die Bohne und schließlich der köstliche Espresso und was sind die Tricks der Kaffee-Kenner?

In Hamburg gibt es 15 Röstereien, die hochwertigen Kaffee anbieten. Denn um Rohkaffee genießbar zu machen, muss er geröstet werden. Das heißt, die Kaffeebohnen werden trocken erhitzt. Traditionell liegt der Röstwert zwischen 200 und 250 Grad Celsius. Das macht die Farbe der Bohne aus, die ausschlaggebend für den Geschmack ist. Je dunkler die Bohne ist, desto stärker ist der Kaffee in seinem Geschmack. Dabei kann es reiner Arabica oder Robusta-Kaffee sein, aber ebenso ein Mix. Bei einem Mischanteil von 30 Prozent Arabica und 70 Prozent Robusta, wird der Kaffee sehr stark schmecken. Entscheidend ist, wie der Kaffee nun zubereitet und welche Stärke favorisiert wird. Kenner greifen zu einer Siebträgermaschine. Der sehr fein gemahlene Kaffee erlangt mit der Druckmaschine einen einmaligen Geschmack. Besonders die Créma ist ausschlaggebend für einen guten Espresso. Barista, die Kaffee-Experten, können daraus einiges kredenzen. So sind vor allem die Herstellung des Milchschaums und die Muster im Schaum (Latte Art) aussagekräftig über den Fachmann. *ju*



Fahrplan für Anfänger der Kaffee-Kunst

Für einen leckeren Cappuccino eignet sich eine helle Röstung am ehesten. Dafür den Espresso aufbrühen und wie folgt weiter vorgehen:

1. Die richtige Milch nutzen (ca. 3,3-4 Prozent Fettanteil). Milch nicht zu sehr erhitzen, so lang, bis der Milchschaum cremig glänzend ist.
2. Die richtige Kanne zum Aufschäumen auswählen. Am besten geeignet sind Paderno-Kännchen. Diese laufen vorne spitz zu.
3. Die Tasse ist ebenfalls entscheidend. Denn der Abstand zwischen Tassenboden, Espressooberfläche und Tassenrand ist wichtig. Gut sind Tassen die nach unten hin schmaler verlaufen.
4. Die Technik ist nun das A und O. Wer sich noch nie in der Kaffeemalerei geübt hat, sollte mit dem leichtesten Zeichen beginnen, einem Herz. Dafür das Milchkännchen direkt über der Tasse halten und die Milch langsam in die espressogefüllte Tasse laufen lassen. Mit dem letzten Drittel, das reinpasst, die Kanne, die am oberen Tassenrand angesetzt wird, langsam nach unten ziehen. So dass Sie den entstehenden Kaffee-Milch-Kreis durchqueren und sich ein Herz bildet.



Tipp vom Profi:

Barista Christian Ullrich, World Latte Art Champion 2014 und Deutscher Latte Art Meister 2013:

„Egal ob Espresso oder Filterkaffee, wichtig sind Wasser, Mahlgrad, Grammatik, Wassertemperatur und frische Kaffeebohnen. Ich trinke sehr gerne Filterkaffee, meist lauwarm bis kalt, in einem Glas serviert. Heißer Kaffee macht die Zunge taub und ich schmecke nichts, genau wie heiße Suppe. Ich nehme mir Zeit für die Zubereitung und auch zum Trinken, sodass es ein Genussmoment ist beziehungsweise wird.“

Fotos: pixelio.de Helene Souza und Tim Reckmann

Becking Kaffee empfiehlt:

FRANZÖSISCH* AM MORGEN.



Probieren Sie ihn jetzt!
Im Norden erhältlich bei:



4,99€**

und auf becking-kaffee.de

Becking Kaffee

Hamburger Manufaktur
seit 1928



*Das beste Aroma erzielen Sie mit der French Press-Methode, das passende Zubehör finden Sie auch in unserem Online-Shop.

** unverbindliche Preisempfehlung, EUR 19,96/kg



Auf 10.000 qm entsteht ein Bauprojekt für Familien, Kultur und soziale Projekte.

Zurzeit blickt man ins Leere – das Gebäude wird komplett entkernt, die Fassade bleibt.

NEUES GESICHT FÜR EPPENDORF

Das alte **Bethanien-Krankenhaus** wird im Moment entkernt. Das Bauprojekt „Martini44“ lässt ein komplett **neues Quartier** entstehen.

Eppendorf ist ein teures Pflaster. Bisher entstanden hier immer mehr Eigentumswohnungen. Doch jetzt wird mitten im feinen Eppendorf ein ganz anderes Bauprojekt realisiert, jenseits von charakterlosem Neubau. Im ehemaligen Bethanien-Krankenhaus an der Martinstraße errichtet der Bauverein der Elbgemeinden (BVE) 90 Genossenschaftswohnungen, die alle öffentlich gefördert sind. Hinzu kommen verschiedene kulturelle und soziale Einrichtungen. Das Konzept stammt von der Initiative „MARTINIERLEBEN“, die ihren Plan gemeinsam mit der BVE eingereicht hat und sich damit gegen 14 andere Investoren, die zum Teil deutlich mehr Geld geboten haben, durchgesetzt

hat. „Wir waren froh, dass es so geklappt hat. Da zeigt sich mal wieder, was man erreichen kann, wenn man zusammen arbeitet“, so Klaus Kolb von MARTINIERLEBEN. Zum Konzept erzählt er weiter „Wohnstifte haben eine lange Tradition hier in Eppendorf, ein ähnliches Projekt wollten wir realisieren, in die Moderne übertragen.“ Die Hochbauarbeiten beginnen im Herbst 2015 und Einzugstermin ist für Ende 2017 geplant. Das Quartier soll vor allem Familien anlocken. Außerdem ziehen Wohnprojekte älterer Menschen, soziokulturelle Einrichtungen wie die „Hamburgische Brücke“ und das Kulturhaus Eppendorf ein. Ob sich hier ein ganz neues Zentrum Eppendorfs entwickelt? *mk*

ANZEIGEN-SPEZIAL

Anlagennotstand in Deutschland – Was können Sie jetzt tun?



Bestseller-Autor Prof. Dr. Max Otte spricht auf dem Hamburger Vermögenstag.

Die niedrigen Zinsen werden für Anleger immer unangenehmer. Die Beträge auf den Konten werden immer größer, obwohl sie doch eigentlich angelegt werden sollen. Sollte man jetzt weiter warten? Oder noch Immobilien kaufen? Oder in Aktien einsteigen?

Das sind die Themen beim **Vermögenstag Hamburg 2015**. Erleben Sie unabhängige Vermögensverwalter aus Hamburg im Gespräch mit Professor Dr. Max Otte, seit seinem Bestseller „Der Crash kommt“ ein in allen Medien gefragter Experte, am Donnerstag, 11. Juni um 18.15 Uhr im Yu Garden, Feldbrunnenstraße 67, 20148 Hamburg.

Im Anschluss bietet sich im angenehmen Rahmen die Möglichkeit, bei Essen und Getränken ins Gespräch zu kommen und Gedanken und Erfahrungen auszutauschen. Statt Eintrittsgeld bitten die Veranstalter um eine Spende für die Anthropoi Selbsthilfe e. V. Weitere Informationen und die Anmeldung unter www.hamburger-vermoegenstag.de!



Angeregte Gespräche wird es im Yu Garden in der Feldbrunnenstraße geben.

Wahlen – war da was?

In das **Hamburger Rathaus** ist wieder der **Arbeitsalltag eingekehrt**. Die politischen Akteure gehen so routiniert ans Werk, dass man fragen möchte: War da was? Gab es da nicht im Februar eine Wahl, die die politischen Verhältnisse zwar nicht grundlegend verändert hat, aber doch erhebliche Verschiebungen zur Folge hatte? Etwa der **Verlust der absoluten Mehrheit** der SPD und die Bildung der **zweiten rotgrünen Koalition in Hamburg**. (Die erste: 1997 - 2001).

Inzwischen regieren die Grünen mit, als hätten sie etwas anderes getan. **Katharina Fegebank** braucht vielleicht noch etwas Zeit, um in ihrem Amt als Zweite Bürgermeisterin anzukommen, aber ihre beiden Parteikollegen, die Senatoren **Jens Kerstan** (Umwelt) und **Till Steffen** (Justiz) sind alte Hasen und wissen, wie das Geschäft läuft. Die SPD indessen macht weiter, wie bisher. Die inhaltlichen Zugeständnisse an die Grünen tun nicht weh: **Etwas mehr Geld** für

Universitäten und Kita's, mehr Umweltschutz im Hafen und der Ausbau des Radverkehrs. Alles sinnvoll. Warum also nicht?

Auch bei der **Opposition** haben sich die **Staubwolken gelegt**.

Die **CDU hat sich neu sortiert** und stellt sich auf einen sehr langen Weg zurück zu alter Stärke ein. Eine Aufgabe für Idealisten. Bei der FDP sitzt Partei- und Fraktionschefin **Katja Suding fest im Sattel**. Die Freien Demokraten haben zwar nicht an politischer Bedeutung gewonnen, aber sie sind auf den Beinen geblieben. Auch schon was.

Die Linke ist zur **politischen Sekte** geworden. Nach der Demontage ihrer anerkannten Fraktionschefin **Dora Heyenn** ist nicht erkennbar, wie diese Partei ihre **Glaubwürdigkeit zurück gewinnen** will.

Und schließlich die Alternative für Deutschland. Sie sitzt jetzt in der Bürgerschaft, aber nach ihrer bisherigen Arbeit fragt man sich: warum eigentlich? **Ideen? Bislang Fehlanzeige.**



POLITIK- UND RATHAUSEXPORTE:
JÜRGEN HEUER

Schöner kochen – besser wohnen!

Wir haben Ihre neue Küche – modern oder klassisch, qualitätsbewusst, preiswert und dazu den allerbesten Service.



meyer KÜCHEN

Hamburg: Lübecker Str. 101 · Tel. 040 | 350 03 91-0
Seevetal: Seevetalstraße 2 · Tel. 04105 | 126 15-50

www.meyer-kuechen-hamburg.de



◀ Die Kamera des deutschen Fotografen scheint dem Mädchen unheimlicher zu sein als das Kriegsgerät des südvietnamesischen Soldaten.

Am Morgen danach: Der Vater ist tot. Nach dem Überfall auf die Polizeistation von Hoi An, Zentralvietnam. ▼



Kriegsfotograf wider Willen



Das Ende des Vietnam-Krieges jährt sich zum 40. Mal. Trotz der aktuell vielen TV- und Print-Beiträge ist er für die meisten von uns weit weg. Nicht für den **Fotografen und Filmemacher Jochen Voigt aus dem Grindelviertel**. Er war 1967/68 vor Ort. Jetzt zeigt der 67-Jährige seine Vietnamfotos.

Hat in Vietnam unfassbare Dinge gesehen und mit der Kamera dokumentiert: Jochen Voigt.

Am Kran hängt ein VW-Bus mit vietnamesischen Schriftzeichen und wird auf ein Schiff verladen. Diese Szene hat Jochen Voigt festgehalten, weil es ein Auftrag war. „Plötzlich kam ein netter kleiner Mann auf mich zu und meinte: ‚Ich brauche dich ... in Vietnam‘.“ Dieser Satz änderte 1967 das Leben des damals 19-jährigen Hamburgers, der gerade ein Volontariat zum Pressefotografen machte. Denn er sorgte dafür, dass er schon 14 Tage später im Flieger saß, um die Arbeit von deutschen Ärzten vor Ort zu dokumentieren. „Ich war offiziell als Fahrer bei den Maltesern angestellt, ein Jahr lang. Wenn Fahrer fehlten, eigentlich waren es genug, bin ich mit raus gefahren, um Verwundete zu bergen, denn ich wollte auch humanitär tätig werden. Natürlich hatte ich jederzeit meine Leica M2 und

meine Nikon um den Hals – war mit den Ärzten mittendrin und habe geholfen und fotografiert.“ Das hat ihn letztendlich automatisch zum Kriegsreporter gemacht, ohne es eigentlich zu wollen. Anfangs eine Situation, in der er sich nicht wohlfühlte. Deswegen hat er auch Angebote von GIs, abends mit auf Patrouille zu gehen, abgelehnt. „Das war mir viel zu gefährlich, um nur ein geiles Foto zu haben – Selbstmord.“ Trotzdem hat der heute 67-Jährige auch so das Elend des Krieges erlebt. Beispiele gibt es viele: Etwa einen nachts im Scheinwerferlicht des Autos knienden Vietnamesen, der um Hilfe winkte. Er hatte eine Maschinengewehrsalve im Bauch. Der Arzt sagte nur: „Zu spät, zurücklassen.“ Voigt machte ein Foto des tödlich Verwundeten, kurz bevor dieser starb. Am schrecklichsten waren für ihn aber durch Napalm verletzte

Kinder. „Einige brannten noch, als sie ins Krankenhaus kamen. Das Zeug geht ja nicht aus!“ Beim Fotografieren, so Voigt, habe er sich hinter dem Sucher seiner Kamera versteckt. Die hatte eine Schutzfunktion. „Später, beim Betrachten der Fotos, war ich oft erschrocken.“ Das so etwas prägt und verändert, ist klar. „Ich habe das Leben nach Vietnam als wertvoller erachtet.“ Asien ließ ihn nie wieder los. Neben seinen beiden erwachsenen Söhnen (47), hat er ein 9-jähriges Patenkind in Kambodscha. Für sie und weitere Projekte spendet er seit Jahren Geld. Vietnam bezeichnet Voigt als seine zweite Heimat die er immer wieder bereist und fotografiert. Dort ist er beliebt und bekannt. „Weil ich mich liebevoll um die Kinder gekümmert habe.“ So kam es vor einigen Jahren auf dem Markt von Hoi An zu einer für ihn bis heute

rührenden Szene, die dem hartgesottenen Kriegsreporter – sagt er von sich selbst – während unseres Gesprächs Tränen in die Augen treibt. „Eine alte Frau zeigte auf mich und sagte: ‚Ich kenne dich. Du bist der Arzt mit der Kamera. Komm mit.‘“ Sie führte ihn zu einer ebenfalls älteren Frau. Sie hatte damals als Krankenschwester im Lazarett gearbeitet, in dem auch Voigt war. „Auch sie erkannte mich und sagte: ‚Viele von damals, auch von den Kindern, leben nicht mehr. Bitte bring uns ihre Seelen zurück.‘ Sie meinte, zeige hier ihre Fotos, die du von ihnen gemacht hast.“ Das wird geschehen. „Das ist mir wichtig.“ Genau wie die Suche nach Lien. Damals ein 12-jähriges Mädchen. „Es hat mir das Leben gerettet. Ein Vietcong-Kindersoldat hatte mir eine scharfe Handgranate gegeben. Ohne ihre Warnung wäre sie explodiert.“

Kai Wehl



Fotos: Jochen Voigt

Zu Jung zum Sterben, alt genug um zu töten. Das Durchschnittsalter der amerikanischen Soldaten im Vietnamkrieg war 19 Jahre.

„Ein für Vietnamesinnen von Heute typisches Bild - fröhlich und selbstbewusst“, sagt Jochen Voigt.



Der Strand von Hoi An: 1967 diente er den Amis als Panzerübungsplatz, heute ist er zum Glück wieder Touristen-Spot.

AUSSTELLUNGSTIPP

Vom 8. Mai bis zum 11. Juni zeigt das Asien-Afrika-Institut der Uni, Edmund-Siemers-Allee 1, die Ausstellung „Eine Zeitreise durch Vietnam“ von Jochen Voigt. Zu sehen sind Schwarz-weißfotos der Jahre 1967 und 1968 sowie Farbfotos ab 2004 bis 20015. Voigt war im Krieg als Fotograf für die Malteser im Einsatz und hat, nachdem er den Verwundeten geholfen hat, das Geschehen mit seiner Kamera dokumentiert. Das Land hat ihn so fasziniert, dass er auch später oft vor Ort war. 2009 wurde diese Fotoausstellung in Hoh-Chi-Minh-Stadt erstmals aufgestellt. Es war die erste Ausstellung mit Motiven aus der Kriegszeit eines westlichen Fotografen. Nach Hamburg wird sie noch einmal in Vietnam zu sehen sein. In Hoi An, wo viele der historischen Aufnahmen entstanden sind.



PARK & GARDEN

COUNTRY FAIR

Donnerstag - Samstag: 10 - 19 Uhr · Sonntag: 10 - 18 Uhr
Eintritt: 14,- € · Jugendliche bis 16 Jahre frei



WWW.STOCKSEEHOF.DE



ProVisage

Beautysalon am Rothenbaum 

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Irina Seplyarskyy

20%

WOHLFÜHLBONUS
auf die erste
Gesichtsbehandlung



Kosmetikbehandlungen

- für Männer
- für die werdende Mama
- für die Braut

Problemhaut Behandlungen

- Fruchtsäurepeeling
- Microdermabrasion

Pigment Corrector Behandlung

Anti-Age Behandlungen

- Ultraschall
- Mesotherapie mit Hyaluronsäure
- Pure-Oxygen-Behandlung mit 98% reinem Sauerstoffkonzentrat

SPA Paket für Mami

Handpflege mit Shellack
(mehr als 50 Farben)

Fußpflege

ProVisage Beautysalon
am Rothenbaum
Rothenbaumchaussee 19 A,
20148 Hamburg

Termine nach Vereinbarung:
T 040 41 42 76 86
M 0174 42 43 44 5
www.provisage.eu

!QMSMEDICOSMETICS



Der Unternehmerin und Café-Inhaberin Tina Heine verdankt Hamburg das ELBJAZZ Festival, weil sie
 - selbst großer Jazzfan
 - die Musik populärer machen möchte.

LADY JAZZ

Fotos: Elbjazz by Frank Jasper, Kai Wehl

In diesem Jahr holt das **ELBJAZZ Festival** bereits zum sechsten Mal nationale und internationale Jazzgrößen nach Hamburg. Zwei Tage lang „rocken“ sie den Hafen und machen die Stadt zum musikalischen Mittelpunkt Europas. Wir trafen die **Festival-Erfinderin Tina Heine** aus **Rotherbaum**.

Alster-Magazin: Warum Jazz und nicht Popmusik, das wäre doch finanziell bestimmt viel lukrativer?

Tina Heine: Aber langweilig ... (lacht) Jazz ist einfach meine Musik. Ich höre sie, seitdem ich klein bin. Ich mag auch die Musiker und Musikerinnen – mit ihnen kann man gute Gespräche hinter der Bühne führen, durch die Bank sind sie alle geerdet und bescheiden. Beim Jazz ist alles so pur, das mag ich.

Du hast das Festival erfunden. Wie kam es dazu?

Bei mir im „Hadley´s“ (Heine ist die Inhaberin, d.Red.) gab es jahrelang montagabends Live-Jazz. Es war immer picke packe voll und es kamen auch viele Leute, die nicht viel mit Jazz am Hut hatten, aber die Atmosphäre mochten. Es war so genial, dass ich mir mehrfach die Frage stellte, warum diese Musik ein Nischenprodukt ist und wie man den Menschen klarmachen kann, wie zugänglich sie ist. Meine Antwort war ein Festival an einem besonderen Ort. In meiner „Rumspinnphase“ traf ich auf einer Party eine Event- und Konzeptentwicklerin, Nina Sauer. Zusammen haben wir das Projekt ab Ende 2007 dann entwickelt.

Was haben die Leute der Szene und andere Veranstalter gesagt, dass da zwei Frauen mit so einer Idee kommen?

Die Skepsis war anfangs groß und wir mussten kämpfen. Vor allem, als wir sagten, was wir wollen: Ein großes und buntes Festival im Hafen, mit ganz vielen Bühnen, um Jazz populärer zu machen.

Jetzt kommt die 6. Auflage. Es scheint gelungen zu sein.

Ja. Vor allem, weil wir nicht nur reine Jazzfans ansprechen. Es macht mich glücklich auf dem Festivalgelände zu sehen wie happy und relaxt das Publikum ist. Egal ob Familien mit Kindern, Liebespärchen, die lieber mit einem Glas Wein in der Hand die Kräne betrachten, statt Musik zu hören, oder, oder, oder ... Das Publikum ist so abwechslungsreich wie die Bands, die spielen. Für jeden ist etwas dabei.

Wie viele Festivals dieser Größenordnung gibt es in Deutschland?

Das ist schwer zu sagen, denn die Festivals lassen sich nur schwer vergleichen. Einige gehen eine Woche, andere sogar über einen Monat. Die Konzepte sind zu unterschiedlich. Unter den „Zweitagesfestivals“ gehören wir zu den größeren dieser Art in Europa. ELBJAZZ ist sogar ein bisschen Vorbild dafür, wie Jazz neu erzählt wird. Deswegen wurde ich schon oft zu Konferenzen eingeladen, selbst in New York, um zu berichten, wie man neues Publikum erreicht. Es ist fantastisch, etwas verändern zu können.

Kai Wehl

Tipp

Am 29. & 30. Mai verwandelt die 6. Auflage des ELBJAZZ Festivals den Hafen in eine der coolsten und größten Jazz-Bühnen der Welt! Die Fans können sich auf über 50 Konzerte, viele außergewöhnliche Schauplätze - vom indoor-Schiffsbauch bis hin zum outdoor-Werftgelände - und ein vielseitiges Rahmenprogramm freuen. Weitere Infos, alle Künstler und das Programm auf www.elbjazz.de. Tickets: 2-Tage-Kombiticket (79 €), Tagestickets Freitag (49 €) und Samstag (55 €) erhältlich an allen bekannten VVK-Stellen, online unter www.elbjazz.de/tickets und über Tel. 01806 - 853 852.





Gast bei der Auftakt-Veranstaltung: der ungarische Geigen-Virtuose und Weltstar József Lendvay mit „Lendvay & Friends“.

KULTURHIGHLIGHT IM NORDEN

Können nicht einmal die schönsten Stadtteile in Hamburgs Norden als Kulisse für Kultur-Events dienen? Das fragte sich eine Gruppe führender Alstertaler Unternehmer. So entstand die Idee zum „Alstertaler Sommer“ – ein künstlerisch-kulinarisches Festival, bei dem überall in Alstertal und Walddörfen Unternehmen und Privatpersonen ihre Türen für die angesehensten Kulturschaffenden öffnen. Zur Gründungsveranstaltung wird ein Autohaus zum Konzertsaal! Zu Gast ist das ECHO-prämierte Geigengenie József Lendvay mit seinem Ensemble „Lendvay & Friends“.

Seien Sie dabei!

Die Auftaktveranstaltung zum Alstertaler Sommer findet am 4. Juni um 19 Uhr im Nord-Ostsee Automobile Center Alstertal, Poppenbütler Weg 5, statt. Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Von jedem Ticket geht ein Teil an einen gemeinnützigen Zweck, der über einen Lions-Club gesteuert wird. Online über www.eventim.de

ANZEIGEN-SPEZIAL

SHOPPEN. SCHLEMMEN. FEIERN. SPASS HABEN!



Klein und Groß kommen Anfang Juni in Eppendorf wieder auf ihre Kosten – Spaß und Schlemmen und vieles mehr ist garantiert!

Lautet das Motto des 34. Eppendorfer Landstraßenfestes mit buntem Programm für Groß und Klein. Denn am 6. und 7. Juni verwandelt sich die Eppendorfer Landstraße zwischen Eppendorfer Marktplatz und Eppendorfer Baum wieder in eines der schönsten Hamburger Straßenfeste. Das traditionsreiche Stadtteilfest lockt auch in diesem Jahr mit zwei Live-Bühnen, dem großen Anliegerflohmarkt, dem legendären Kellner-Rennen, einem Open-Air-Gottesdienst sowie exklusivem Design und vielfältigen Gastronomie-Angeboten. Die zentrale Hauptbühne gegenüber vom Marie-Jonas-Platz wartet mit einem hochwertigen Programm auf. An beiden Tagen wird hier ein bunter Programm-Mix geboten. Live-Musik-Highlights sind am Samstag Simon Glöde & Band mit feel-good Pop-Rock und The Kaiserbeats, die auf der Bühne eine Rock'n'Roll- und Beat-Party im Stile der 50er und 60er Jahre feiern.

AL-RABIAH präsentiert:

Shibly Orchester

Orientalisches
Klassikkonzert

„Enta Omri - Du bist mein Leben“
Umm Kulthum (1898-1975)



5./6. Juni 2015 Hauptkirche St. Petri
Bergstraße (Haupteingang), 20095 Hamburg
Einlass: 19h / Beginn: 20h • Tickets an allen Vorverkaufsstellen
und an der Abendkasse • Telefonisch unter der
Eventim-Hotline: 01806-57 00 70 • www.al-rabiah.com

EPPENDORFER LANDSTRASSEN FEST



Illustration (Konditorei Lindtner): Fabienne Estelle Houdret / frauunverbluemt.de

f WWW.EPPENDORFER-LANDSTRASSENFEST.DE

6. + 7. JUNI

SAMSTAG 11-23 UHR
SONNTAG 11-22 UHR

JEVER 97.7 XFM

Hamburg in Concert

ALTMEISTER

1973 benannte sich die New Yorker Rock'n'Roll-Band „Wicked Lester“ um und trug fortan den Namen „Kiss“. In den nächsten Jahren fielen sie durch ihre exzentrischen Bühnenshows, ihre markante Gesichtsschminke und nicht zuletzt ihre eingängige Musik auf, die Generationen von Eltern Kopfschmerzen bereitete. Am 2. Juni kann man die Rock-Veteranen in der O2-World erleben. Infos & Karten über www.kissonline.com!



Das letzte Album, „Monster“ (2012), wurde ausschließlich mit analogem Equipment produziert.



Der Alptraum vieler Eltern kommt nach Hamburg: KISS!



In der Musik von Sophie Hunger klingen starke Jazz-Elemente an.

Hunger spielt

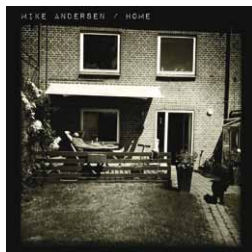
Die Schweizerin Sophie Hunger wurde der Öffentlichkeit erstmals im Jahr 2008 mit dem Album „Monday's Ghost“ bekannt. Seitdem veröffentlicht sie Alben, Soundtracks sowie Filmmusik und schreibt Kolumnen in der ZEIT. Demnächst kommt ihr neues Album „Supermoon“ heraus. Am 13. Mai gastiert sie im Mojo Club. Mehr Infos und Tickets über ihre Website www.sophiehunger.de!



Mit ihren ersten beiden Alben stieg sie auf Platz 1 der Schweizer Charts auf. Klappert es mit dem 5. auch?

Skandinavischer Soul

„Home“, die aktuelle LP des dänischen Ausnahmekünstlers Mike Andersen (37), zeichnete er konsequenterweise in seinem eigenen Zuhause auf. Herausgekommen ist ein ruhiges, zugängliches Album voller warmer Töne. Am 29. Mai besucht Andersen den Downtown Blues Club. Informationen, Kostproben und Tickets gibt es auf seiner Website www.mikeandersen.com!



Im eigenen Keller nahm Mike Andersen seine aktuelle LP auf.



Ließ sich von den Größen des Blues und Soul beeinflussen: Mike Andersen.a

Von **sanften Tönen** bis **hartem Rock** – in den nächsten Wochen kommen **Konzert-Fans** in der Hansestadt wieder voll auf ihre Kosten. Einige Highlights stellen wir hier vor!

Selbst**findung**

Christina Martin, in Florida geboren, lebte in Kanada, Texas und Deutschland – ihr neues Album wird von Kritikern als ihr künstlerisch reifstes beschrieben. Bei ihrer aktuellen Tour möchte sie nach eigener Aussage „mit klanglichen und visuellen Elementen experimentieren, Bewegung, Bühnendesigns“ die Show weiterentwickeln. Ob ihr das gelingt, lässt sich am 10. Mai im Nochtspeicher. Tickets gibt es an allen Vorverkaufsstellen, auf **fkpscorpio.com und eventim.de!**

Ihr fünftes Album möchte Christina Martin live so akkurat wie möglich umsetzen.

Ist künstlerisch enorm gereift:
Christina Martin.



Foto:FKP Scorpio

Probiert's mit Leichtigkeit:
Leslie Clio.

POSITIV- Pop

„Ich wollte eine Platte machen, die im Licht steht, nicht im Schatten“, erklärt die in Hamburg geborene Leslie Clio. „Das Leben und die Welt sind nicht schlecht. Ich bin eigentlich ein grundweg positiver Mensch!“ Diese Lebenseinstellung fließt auch ins neue Album „Eureka“ ein – zwölf positive Popsongs, zu denen man auch tanzen kann. Wie gut das geht, davon kann man sich am 29. Mai im mojo club überzeugen. Infos & Karten über **www.leslieclio.com**

Das neue Album „Eureka“ soll vor allem gute Laune verbreiten.



Mode | Trends | und alles, was Stil hat

Frühlingstrends aus Eppendorf

Der Lenz ist da! Wer kennt es nicht, es kribbelt wieder in den Füßen, man will raus in die Sonne und Neues erleben! Wie wäre es mit einem neuen Look, einem neuen Geschmack oder einem neuen Duft? Wir stellen **die schönsten Ideen und Trends rund um Eppendorf** vor.



Foto: Great Lengths

Farbenfroh

Der Frühling bringt wieder mehr Farbe ins Spiel – auch auf dem Kopf! Ob blond, braun oder schwarz, klare Farben liegen im Trend. Bei Blond ist alles möglich, von Pastell-Blond, kühlen Blond-Nuancen bis zum Rosé-Gold! Oder mal Lust auf einen ganz anderen Look im Frühling? Wie wäre es dann mit einer Haarverlängerung oder Haarverdichtung von Great Lengths? **Yvette Hafner** hat die Erfahrung und berät gerne, um den optimalen Frühlingslook für ihre Kunden zu finden. Isestraße 94, Tel.: 25 30 89 00, www.yvettehafner.de.



Lange Haarpracht: Dank Yvette Hafner Friseure und Great Lengths kein Problem!

Lust auf einen entspannten Bummel durch Eppendorf? Hier kommen die Tipps!

Mai Tai im Mai

Die Cocktailsaison ist eröffnet! Endlich sind sie wieder da, die schönen Abende. Genießen Sie Cocktails mit und ohne Alkohol zu Hause oder wo immer Sie wollen – mit den vorgemixten Cocktails von **SHATLER's** sind im Handumdrehen Sex on the Beach, Piña Colada, Mojito und viele andere einfach auf Crushed Ice serviert. Punkten Sie bei Freunden mit köstlichen Drinks. Beste Zutaten sorgen für den typischen Geschmack – wie in der Lieblingsbar. Zu kaufen gibt es die coolen Drinks z.B. bei Edeka Kraus in der Eppendorfer Landstraße 108. Oder **gewinnen** Sie eines von 3 SHATLER's Geschenksets „Kristall“, bestehend aus 4 Cocktails und 2 stylischen Kristallgläsern der Serie „O“ von Riedel (Teilnahme ab 18 Jahren). Perfekt zum Verschenken oder Selbstgenießen! Einfach E-Mail mit Stichwort „Shatlers“ an m.kettner@alster-net.de. Mehr Infos gibt's unter www.shatlers.de.

Für den lauen Frühlingsabend:
Ready2serve-Cocktails in Barqualität



Spanien trifft Orient

Lust auf ein raffiniertes Gastro-Erlebnis im stylischen Orient-Ambiente? Dann ist das **IMARA** genau das Richtige! Hier wird eine gelungene Fusion aus spanischer und marokkanischer Küche geboten, neu inspiriert. Jetzt im Frühling lädt die großzügige Terrasse zum Verweilen ein, man sitzt an massiven dunklen hohen Holztischen unter naturfarbenen Sonnenschirmen und kann es sich hier bei einem erstklassigen Wein oder Cocktail und den einzigartigen Tapas gut gehen lassen, während man am schönen Eppendorfer Weg sitzt. Die zahlreichen kleinen Portionen, jede ein Highlight für sich, lassen sich wunderbar kombinieren und teilen – nicht nur eine Mahlzeit – ein Erlebnis! Eppendorfer Weg 186, geöffnet Dienstag bis Sonntag 17 Uhr bis spät, Tel.: 42 91 80 80, www.restaurant-imara.de.



Die raffinierten Tapas-Variationen in Kombi mit einem exquisiten Wein – ein Genuss!



Alles grün! Sowohl das Äußere als auch was dahinter steckt: die verwendeten Produkte.

Frühlingsfrisch!

„Ihre Reinigung“ in der Eppendorfer Landstraße 65 ist grün, in zweierlei Hinsicht. Der Laden ist freundlich in frischem Frühlingsgrün gehalten und es riecht einfach angenehm. Das liegt an hier verwendeten Lösungsmittel „GreenEarth“, ein Produkt aus Sand hergestellt und absolut umweltfreundlich und schonend. Teurer ist es trotzdem nicht, aktuell gibt das Angebot Damenblusen, gewaschen und gebügelt, für nur 1,49 Euro! Besonderes Extra: Die Kundenkarte. Sie funktioniert wie eine Pre-Paid-Karte, bei 50 Euro gibt's 5% gutgeschrieben, bei jeden weiteren 50 Euro 2,5%, man spart bis 80 Euro bares Geld! www.ihre-reinigung-hamburg.de

Zeit für Schönheit!

Alles neu macht der Mai! Zeit sich wieder mehr um sich zu kümmern. Da kommen die Schönheitswochen im **dm-Drogeriemarkt** in der Eppendorfer Landstraße 108 genau richtig! Vom 30. April bis 20. Mai werden Neuheiten rund um dekorative Kosmetik, Gesicht und Haarpflege präsentiert. Zusätzlich finden viele Aktionen rund um das Thema Schönheit statt. Die neuesten Trends und Must-Haves im Frühling werden vorgestellt. So viel vorweg: der wichtigste Trend im Frühjahr 2015 bleibt der „Nude-Look“, ob im Beach-Look oder glamourös. Hier bietet dm die passenden Produkte für jeden Hauttyp. Einfach mal beraten lassen! Besonders gut möglich an zwei Aktionstagen, an denen die Kundinnen sich das perfekte Frühlings-Make-up schminken lassen können. Sie werden mit der Sonne um die Wette strahlen! Infos: Tel.: 30031284, www.dm.de.



LOOKS & TRENDS 2015
vom 30.4. bis 20.5.

Jeder Frau steht der Nude-Look. Einfach mal beraten lassen und testen!

SCHMINK-AKTIONEN

6. Mai, von 12 - 18 Uhr: **FRÜHLINGS-MAKE-UP**

Entdecken Sie den neuen Nude-Look! Natürlich, wohldefiniert, dezent schmeichelt der Nude-Look jeder Frau

13. Mai, von 12-18 Uhr: **FARBEXPLOSION FÜR DIE LIPPEN**

Finden Sie Ihre persönliche Sommer-Farbe mit dazu passendem Nagellack.

Zeigt her eure Füße!



Raus aus dem engen Schuhwerk - ran an die frische Luft! Welche Wohltat, wenn auch die Füße sich voll entfalten können, nicht ins enge Schuhwerk gepresst werden und nicht atmen können. Die Fußspezialisten von **footinmotion** haben eine eigene individuell maßgeschneiderte Zehenstegsandale „flip`nMotion“ entwickelt. Jede Sandale ist ein Unikat und wird nach einem vorher exakt erfassten elektronischen und dynamischen Fußabdruck gefertigt. Der „flip`nMotion“ erhält damit ein auf den Träger individuell abgestimmtes Fußbett, das genau an die Anatomie des Fußes angepasst ist. Der Fuß erhält dadurch die gleiche Unterstützung, die er sonst nur mit Einlagen erhalten würde. Die neue Kollektion bietet 12 Farb-Arrangements! Also nichts wie ab an den Strand! Eppendorfer Landstraße 12, Tel.: 23 93 52 69, www.footinmotion.de.

Ob klassisch elegant oder bunt, ob schwarzes oder Korkfußbett, bei der neuen flip`nMotion - Kollektion sind fast keine Grenzen gesetzt.



Schönheit: Kein Zufall!

Schönheit ist kein Zufall - Schönheit hat Methode, so lautet das Motto von Parfümerie-Inhaberin Alicja Riekhof-Böhme. Die **Riekhof Parfümerie** ist ein Ort der feinen und ausgesuchten Düfte, modernster High-Tech-Pflege und des perfekten Make-ups. Denn neben dem exklusiven Sortiment steht auch ein Behandlungsraum mit verschiedensten Wohlfühl-Angeboten zur Verfügung. Einfach mal reinschnuppern und sich beraten lassen! Eppendorfer Baum 32, Tel.: 46 09 53 23, www.riekhof-parfuermerie.de.



Die **Riekhof Parfümerie** verwöhnt mit luxuriösen Produkten wie denen von Valmont.



Frühlingszeit ist Kirschblütenzeit!

Die Sonne kitzelt im Gesicht, die Luft duftet herrlich frisch nach Kirschblüten. Was gibt es schöneres als entspannt durch die Straßen zu bummeln, zwischendurch einen Café zu genießen und sich von den Schaufenstern inspirieren zu lassen? Nicht viel, eben!



Schnell sein, aktuell flaniert man in Eppendorf idyllisch unter Kirschblüten!

Basset Dani Dandy wartet bei sigikid auf seinen neuen Besitzer. Nur in liebevolle Hände abzugeben!



Kuscheltypen zum Verlieben!

Im **sigikid**-Shop in Eppendorf, gibt es viele verschiedene Kuschelbiester zu entdecken. Vom charmanten Erdmännchen bis zum divaesken Seepferdchen, vom heldenhaften Nilpferd bis zur reiselustigen Ameise haben die „Beasts“ jetzt im Frühling wieder interessanten Familienzuwachs bekommen. Jedes hat seine eigene kleine Geschichte. Zum Beispiel Basset Dani Dandy. Der Jagdtrieb seiner Kollegen befremdet Basset Dani Dandy völlig. Überhaupt sind dem Mitglied der kultigen Kuschelconnection der „Beasts“ schnelle Bewegungen ein Gräuel. Sein perfekter Tag startet mit einer ausgiebigen Morgentoilette und einem Sektfrühstück im Szene-Café nebenan. Nur ein treuer Freund fehlt dem Basset noch, der ihm, wann immer ihm danach ist, ausgiebig die langen Lauschlappen krault. Eppendorfer Landstraße 106, Tel.: 202 019 44, www.sigikid.de.

Tipps
rund um
Gesundheit &
Wellness

Zahnimplantate

ohne Skalpell

Modernere Aufnahmemöglichkeiten und Computerprogramme bieten ganz neue Möglichkeiten zur punktgenauen Versorgung mit Zahnimplantaten. Die moderne minimalinvasive Implantation (Schlüsselloch-Chirurgie) bietet vor allem für den Wundheilungsprozess deutliche Vorteile. Die Eingriffsdauer wurde deutlich reduziert und dadurch ist auch ein geringerer Einsatz von Narkotika erforderlich. Die Wunde, die durch den Eingriff entsteht, ist kleiner und kann daher auch deutlich schneller abheilen. Es entstehen kaum Schwellungen und Schmerzen. Je weniger bei einem Eingriff zerstört werden muss, desto schneller ist die Wundheilung und die Belastung für den Patienten verringert sich deutlich.



Ein schönes Lächeln auch mit Zahnimplantaten. Dank neuer Methode verringert sich die Belastung für den Patienten.

Expertentipp von Dr. Burkart M. Zuch
International zertifizierter Spezialist (Master UCLA/USA) in der Zahnarztpraxis Spaldinghof

Hamburg vertraut „Dr. Alster“

Hamburgs echter Gesundheitsratgeber.
Das neue Heft erscheint im Oktober.
Hier berichten Hamburgs Ärzte über ihre Kompetenzen.

Anzeigen-Infos:
Frau Passarge,
Tel. 040 536 536 5



Foto: Wavebreakmedia/Mitro - Fotolia



DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)



PATIENTENSEMINAR – Teilnahme kostenfrei
ZAHNIMPLANTATE OHNE SKALPELL

Montag, 18. Mai 2015 · 18 Uhr
im Hotel Mercure
Schröderstiftstr. 3 · 20146 Hamburg

Unser international zertifizierter Spezialist Dr. Burkart M. Zuch informiert Sie an diesem Abend ausführlich über die innovative Neuheit zum Thema **Implantate ohne Skalpell** und steht Ihnen im Anschluss für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung.

Telefon: 040 / 23 09 83

! Um Anmeldung wird gebeten,
da die Plätze begrenzt sind.

R. SCHRÖETER & DR. B. M. ZUCH MS MS • ZAHNÄSTHETIK | ZAHNERHALTUNG | ZAHNIMPLANTATE
Spaldingstr. 74 • 20097 Hamburg • info@praxis-spaldinghof.de • www.praxis-spaldinghof.de

Fastenzeiten bei

Diabetes mellitus

In der Therapie eines Diabetes mellitus sind auch Empfehlungen zur Ernährung zu finden. Bei Menschen mit Diabetes und Übergewicht beziehen sich diese Empfehlungen fast immer auch auf Kalorienmengen. Viele Menschen möchten nicht nur eine Kalorienreduktion, sondern weitergehende konkrete Fastenzeiten einhalten, sei es aus spirituellen oder rein ernährungsphysiologischen Gründen. In der Diabetestherapie gilt dann besonderes Augenmerk auf die Art der begleitenden Medikamenteneinnahme.

So existieren Therapieformen, bei denen in Fastenzeiten keinerlei Anpassungen nötig sind, in andern Fällen müssen Dosisänderungen von Tabletten oder Insulinen vorgenommen werden, einzelne Tabletten sollten in Fastenzeiten sogar vollständig pausiert werden. Menschen mit Diabetes sollten im Gespräch mit Ärzten und Diabetesberaterinnen konkrete Anpassungen zu ihrer speziellen Medikation besprechen.

**Gut kontrolliert:**

Begleitende Diabetes-Medikamente sollten auch auf Fastenzeiten Rücksicht nehmen!

**Expertentipp von Dr. Matthias Pein**

Facharzt für Innere Medizin und Diabetologe,
Internisten im Ärztehaus Winterhude

Tipps
rund um
Gesundheit &
Wellness

Die Makula-

degeneration

Patienten, die an einer feuchten Makuladegeneration leiden und Menschen mit einer fortgeschrittenen diabetischen Netzhauterkrankung, kann durch die richtige Beurteilung der Situation wieder Sehkraft zurückgegeben werden. Bei diesen Erkrankungen kann es neben einer Durchblutungsstörung zu einer Flüssigkeitseinlagerung in der Netzhaut kommen. Bei der sog. Intravitrealen Injektion wird ein neuartiges Medikament in den Glaskörperraum des betroffenen Auges eingespritzt. Die Injektion wird ambulant mit örtlicher Betäubung durchgeführt. Das Medikament entfaltet gezielt in der Netzhaut seine Wirkung und führt zu einer Verbesserung der Sehkraft. Je nach Ausprägung der Erkrankung können mehrere Injektionen erforderlich sein. Diese moderne Therapie kann bei der feuchten Makuladegeneration, bei Netzhautgefäßverschlüssen und der diabetischen Netzhauterkrankung auf Kosten der Krankenkasse durchgeführt werden.

Gut gesehen: Zur Behandlung der Makuladegeneration steht ein neuartiges Medikament zur Verfügung.

**Expertentipp von Andreas Otto**

Facharzt für Augenheilkunde im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)



Internisten im Ärztehaus Winterhude



Gastroenterologie • Diabetologie

Dr. med. G. Beck • Dr. med. A. Dühr • Dr. med. M. Pein

Hudtwalckerstraße 2-8 • 22299 Hamburg
Tel.: 040 / 27 20 27
www.gastrodiabetes.de

SCHWERPUNKT ONKOLOGIE HÄMATOLOGIE

Verpoort • Wierecky • Zeller

Dr. med. Karl Verpoort
Dr. med. Jan Wierecky
PD Dr. med. Wolfgang Zeller
Dr. med. Ulrich Müllerleile
Dr. med. Stephan Brandl

WIR SIND UMGEZOGEN

Unsere neuen Standorte:

Innenstadt:

Speersort 8, 3. OG
(Eingang auch über
Mönckebergstr. 17)

Tel: 040 - 3571777-60

Eimsbüttel:

Hohe Weide 17 b, 2.OG
(KAIFU-Ärztehaus am AGAPLESION
DIAKONIEKLINIKUM HAMBURG)

Tel: 040 - 3571777-0/ -50

Wir freuen uns darauf, Sie in unseren neuen Praxisräumen begrüßen zu dürfen!
Ihr Praxisteam

MENSINGDERMA
research



NEURODERMITIKER GESUCHT!

Wir untersuchen die Wirksamkeit eines Medizinproduktes zur Pflege bei Neurodermitis. Dafür suchen wir Erwachsene ab 18 Jahren mit akuten Beschwerden (mindestens zwei vergleichbar große Hautstellen auf Armen oder Kniekehlen).

Für Ihre Studienteilnahme bekommen Sie eine Aufwandsentschädigung.

Dermatologisches Ambulatorium
Praxis Prof. Dr. med. H. Mensing und
Dres. med. C. Mensing, Heegbarg 4, 22391 Hamburg

Weitere Informationen unter **040 / 602 30 41**
Mo – Fr: 8-13 Uhr und Mo, Di, Do: 15-18 Uhr
oder per E-Mail an Dr. Anja Waßmann:
wassmann@mensing-derma-research.de



Augen
Operationszentrum
Hamburg

Makulasprechstunde Hilfe bei altersbedingten Sehproblemen

Immer mehr Menschen leiden an einer Makuladegeneration. Ab dem 60. Lebensjahr empfehlen wir daher eine regelmäßige Makulavorsorgeuntersuchung. In unserer Makulasprechstunde werden schwerpunktmäßig unter anderem folgende Erkrankungen mit modernsten Mitteln diagnostiziert und therapiert:

- altersbedingte Makuladegeneration
- diabetische Makulaerkrankungen
- unklare Durchblutungsstörungen
- Gefäßverschlüsse



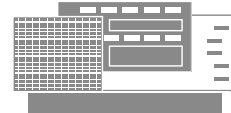
Heegbarg 2 • 22391 Hamburg

Tel.: 040/53 04 88 77
info@aoz-hamburg.de

www.aoz-hamburg.de

Dr. med. Volkhard Grützediek
Dr. med. Wolfgang Grassl
Olaf Greve
Dr. med. Hans-W. Christl

offenes 3 Tesla MRT
1,5 Tesla MRT



Privat & alle Kassen

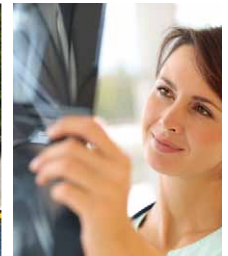
Ihr
Termin:
040 /
48 00 43 43

KERNSPINZENTRUM
HAMBURG-EPPENDORF

offenes MRT /
kurze Röhre
70 cm Innendurchmesser



Parken: Direkt im Haus,
Einfahrt Marie-Jonas-Platz
(ehem. Karstadt)



Kümmellstraße 1 20249 Hamburg / Mo.-Do. 7-21h Fr. 7-18h
www.kernspinzentrum-eppendorf.de

Ihr Kernspinzentrum auch in der Europa-Passage **040 / 30 20 80 00**

Wenn die Haut an Elastizität verliert

Mimikfalten? Trockene Haut? Das sind Zeichen dafür, dass die Haut an Elastizität verliert. Hier kann Akupressur entgegensteuern. Dank Wissenschaft und der Erkenntnis „Zurück zur Natur“ kann den Körper durch Akupressur-Behandlung positiv beeinflusst werden. Die Akupressur-Behandlung in der Kosmetik wird schon heute von fortschrittlichen Kosmetik-Akupressuren in Europa und USA erfolgreich praktiziert. Ihre fachliche Krönung findet sie in der kosmetischen Face-Lifting-Massage. Die meisten Mimikfalten entstehen durch einseitige Überbelastung der Gesichtsmuskulatur, besonders wenn das Unterhautfettgewebe schwindet, arbeiten die Talgdrüsen nur noch begrenzt. Folge: die Haut wird langsam trocken, schlaff und faltig. Unterstützend kann hier auch die Blutgruppen-Genotypisierung wirken. Die Face-Lifting-Massage strafft die Haut, die Augen glänzen und der Gesichtsausdruck wirkt wieder entspannter, frischer, und jugendlicher.



Glatte Haut: Akupressur-Behandlungen können den Körper positiv beeinflussen.

Expertentipp von Rena Kuban
 Gesundheitscoach und Kosmetikerin

Schmerzbefreit: Beim gesunden Rücken kommt's nicht nur auf die Stärke der Muskulatur an!



Expertentipp von Rohit Mathur
 Osteopath, Heilpraktiker, Personaltrainer
 (osteovital - Zentrum für Osteopathie & Gesundheit)



Ein starker Rücken kennt

keine Schmerzen?

So wird häufig in Fitnessclubs geworben. Die Ursachen für Rückenschmerzen sind jedoch vielfältig, wobei die meisten Beschwerden auf eine zu schwache Muskulatur, eingeschränkte Mobilität und falsches Verhalten im Alltag zurückzuführen sind. Selbst erfahrene Sportler mit einer stark ausgeprägten Rückenmuskulatur werden vom Volksleiden Nr. 1 nicht verschont. Um diesem entgegenzuwirken, sollte man nicht nur am Rücken ansetzen, das wäre lediglich Symptombekämpfung. Durch eine osteopathische Behandlung lassen sich Funktionsstörungen, Fehlhaltungen sowie Spannungen aufdecken und behandeln. Danach sollten abgeschwächte Muskeln gestärkt und wichtige Bewegungsabläufe trainiert werden. Muskeln und Faszien, die zu viel Spannung aufweisen, können durch spezielle Dehnungsübungen wieder mobil und geschmeidig gemacht werden. Für eine langfristige Besserung ist auf jeden Fall ein ganzheitlicher Ansatz zu empfehlen.



- Osteopathie
- EMS-Training
- Personaltraining
- Stoffwechselanalyse

Fundiertes medizinisches Wissen, langjährige Erfahrung, Einfühlungsvermögen, Präsenz und Intuition sind die Qualitäten, die wir Ihnen als Osteopath und Personaltrainer anbieten.

osteovital • Zentrum für Osteopathie & Gesundheit
Mittelweg 149 • 20148 Hamburg • Tel. 040/380 441 63
www.osteovital.net • E-Mail: info@osteovital.net



Naturkosmetik

- Regulative Kosmetik nach Rosel Heim
- GenoTyp Blutgruppencoaching
- Face-Liftingmassage

Lappenbergsallee 10
Hamburg-Eimsbüttel
www.cosmetics-care.de
kosmetik@rena-kuban.de
Tel. 040 - 406 553



FACHARZT FÜR
AUGENHEILKUNDE
Mahmoud Saadat

PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS
POPPENBÜTTEL
Stormarnplatz 1, Tel.: 416 299 77

www.augenarzt-hamburg-eilbek.de
www.augenarzt-hamburg-poppenbuettel.de

- Diagnostik und Therapie mit modernster Technik
 - Grüner Star (Glaukom)
 - Grauer Star (Katarakt)
 - Makuladegeneration (AMD)
 - Diabetische Retinopathie
- Kindersprechstunde/Sehschule
- Lasertherapie
- Ästhetische Lidchirurgie mit CO2-Laser
- Führerschein-Gutachten
- Gesichtsmodellierung mit Botox und Filler

PRAXIS FÜR ALLE KASSEN
Hammer Steindamm 40,
Tel.: 200 51 61



ANZEIGEN-SPEZIAL

Neue HNO-Phoniatrie-Pädaudiologie-Praxis im Alstertal

Seit Juli 2014 ist Dr. Maria Christiane Roskoth mit ihrer Praxis in Fuhsbüttel ansässig, die sie von Dr. Zemitis übernommen hat. Die Fachärztin für HNO und Phoniatrie und Pädaudiologie war vorher mehrere Jahre in der Hör-/Stimm-/Sprachabteilung am UKE tätig, bevor sie sich dazu entschied, sich in ihrer eigenen Praxis intensiv um ihre Patienten zu kümmern. Ganz neu und modern wirken die Praxisräume beim Betreten, hier wurde alles jung und frisch umgestaltet. Genau so modern wirkt auch das Arbeitsumfeld, die Ausstattung mit Geräten wie Sonographiegerät und Videoturm zur Analyse von Kehlkopfbefunden ermöglicht eine verbesserte Diagnose. Dr. Roskoth ist spe-

zialisiert auf Stimmstörungen, kindliche Hörstörungen, Sprachentwicklungsstörungen, auditive Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen sowie Schluckstörungen. Die Praxis ist eindeutig kinderfreundlich, es gibt eine liebevoll eingerichtete Kinderhörkabine. Für ihre kleinen Patienten hat sie sogar ein eigenes Kinderwartezimmer eingerichtet. „Nicht weil die Erwachsenen sich gestört fühlen, sondern weil die Kinder sich so wohler fühlen“, so Dr. Roskoth. Als eine der wenigen in Hamburg bietet sie in ihrer Praxis das wichtige Neugeborenenhörscreening an. Aber selbstverständlich sind Patienten aller Altersklassen und mit normalen HNO-Problemen (wie Allergie, Schwindel, Infekte...) willkommen. Als Zusatz kommen regelmäßig eine Logopädin sowie erfahrene Audiometristen in die Praxis und ergänzen so das Angebot.

Der Audio-Raum: Hier am so genannten Mainzer Kindertisch werden die Hörstörungen von Kindern diagnostiziert. Die Ente im Kasten kann tanzen und lenkt die kleinen Patienten dadurch gut ab.

Praktiziert seit
Juli 2014 in
Fuhsbüttel: Dr.
Maria Christiane
Roskoth



**HNO-PRAXIS DR. MARIA
CHRISTIANE ROSKOTHEN**

**Fachärztin für HNO-Heilkunde -
Fachärztin für Phoniatrie und
Pädaudiologie**

Erdkampsweg 55
22335 Hamburg
Tel.: 040 - 59 70 72

www.hno-roskoth.de
hno-mail@t-online.de



Sinnvolles zum Thema

Muskelkater

Mit den sonnigen Frühlingstagen steigt bei vielen Menschen die Motivation sich sportlich zu betätigen. Leider folgt auf die erste Trainingseinheit oft ein **fieser Muskelkater**. Was ist die Ursache und was kann ich tun?

Muskelkater entsteht, wenn bestimmte Muskeln, durch ungewohnte Beanspruchung, überlastet werden. Wird nach einer langen Pause wieder mit Sport angefangen oder werden neue Übungen gemacht, kann es schnell zu Muskelkater führen. Der Schmerz tritt allerdings erst Stunden nach der sportlichen Betätigung auf. Grund ist folgender: Wird ein Muskelstrang zu sehr belastet, entstehen kleinste Risse in den Muskelfasern. Es entsteht eine Entzündungsreaktion. Innerhalb der Muskelfaser befinden sich jedoch keine Schmerzrezeptoren. Daher tritt der Schmerz erst auf, wenn die Entzündungsstoffe – beim Abtransportieren - mit den Nervenzellen in Berührung kommen. Bei einem starken Muskelkater, der eine Woche anhalten kann, ist die Beweglichkeit der betroffenen Gliedmaßen stark beeinträchtigt und mit starken Schmerzen verbunden. *Valeska Fuhlenbrok*

5 Tipps bei Muskelkater:

- Sauna, Wärme und Bäder lindern den Schmerz und fördern die Durchblutung.
- Die zusätzliche Einnahme von Calcium und Magnesium beschleunigt den Heilungsprozess.
- Möchten Sie weiterhin Sport treiben, empfehlen wir ein leichtes Training, ansonsten steigt das Risiko eines Muskelfaserrisses.
- Massagen und Dehnungen helfen NICHT, sondern wirken durch die zusätzliche Beanspruchung der Muskeln, eher kontraproduktiv.
- Mit einem ausgiebigen Aufwärmprogramm und regelmäßigen Dehnübungen vor und nach dem Sport verringern Sie die Gefahr, sich einen erneuten Muskelkater einzufangen.



© Wobenzym plus

Ein fieser Muskelkater verursacht starke Schmerzen und beeinträchtigt die Bewegung. Mit ein paar Tricks können Sie die Schmerzen lindern.

Innovative Diagnostik und Therapie

BERATUNG • BEHANDLUNG • BETREUUNG

- CyberKnife - Radiochirurgie
- 3-Tesla MRT (Kernspintomographie)
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Nuklearmedizin (z.B. Herz-Szintigraphie)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (wie z.B. Arthrose, Tennis-Arm, Fersensporn)



www.szhh.info

STRAHLENZENTRUM HAMBURG

MEDIZINISCHES VERSORGUNGSZENTRUM
Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040-244 245 8-0 • E-Mail: info@szhh.info

cyberknife center hamburg

E-Mail: info@ckhh.info
www.ckhh.info

STRAHLENTHERAPIE ELSHORN

Agnes-Karll-Allee 21a • 25337 Elmshorn
Tel.: 04121-103150 • E-Mail: info@stelm.info
www.stelm.info

STRAHLENTHERAPIE ZENTRUM HARBURG

Veritaskai 6 • 21079 Hamburg
Tel.: 040-2111 65 66 66
E-Mail: info@szha.info
www.szha.info



Das Alster-Magazin
online lesen!



www.alster-magazin.de

Eine Reise nach Island macht glücklich, eine Massage entspannt. Wie gut muss man sich dann erst nach der ca. 50-minütigen Island-Massage fühlen?

DIE NEUE SOMMERMASSAGE VON MERIDIANSIPA:

Entspannung auf isländische Art

Der Duft der Bodycream nach frischer Moosbeere und Minze, die der Therapeut langsam auf der Haut verteilt, und dazu vulkanische Steine – all diese Zutaten vereinen sich in der neuen **Island-Massage**. Von Mai bis Ende Juli können Interessierte diese Ganzkörperbehandlung **im Bodycare-Bereich von MeridianSpa** erleben und dabei erfahren, wie klassische Massagegriffe dem Körper **tiefe Entspannung und neue Lebensenergie** verleihen.

Nachdem die Gedanken schnell die Koffer gepackt haben, helfen auch schon zwei warme Lava-Steine dabei, den Körper zu entspannen. Als Energiezentren dienen hierfür der Bauch und untere Rücken. Verspannungen lösen sich und man erlebt ein unbeschreibliches Wohlgefühl. Im Anschluss wird die pflegende Bodycream auf den Körper aufgetragen und schmilzt bei der Berührung mit der Haut. So entfaltet sich der Duft nach frischer Moosbeere und Minze und gestresste Zeitgenossen können bei den kundigen Massagegriffen wunderbar abschalten.

Apropos: Die Verwendung von Moosbeere und Minze kommt nicht von ungefähr, denn beiden wird eine besondere Wirkung nachgesagt: Letztere hat einen reinigenden Effekt und sorgt auf dem Körper für den perfekten Erfrischungskick. Die Moosbeere, die Bestandteil der Flora Islands ist, unterstützt wiederum die Regeneration der Haut und dank des ho-

hen Vitamin-C-Gehalts wird sie so straff und geschmeidig. Gerade ein müder und matter Sommerteint kann von der hochwertigen und eigens für MeridianSpa entwickelten Bodycream profitieren. Als besonderes Extra kann der Gast die wohl riechende Körperpflege auch verschenken oder einfach mit nach Hause nehmen.

Die außergewöhnliche Reise endet schließlich mit zwei kühleren Lava-Steinen, die vom Therapeuten an die Fußsohlen gehalten werden. Dieser perfekte Abschluss bringt die Entspannungssuchenden langsam wieder auf den Boden des Alltags zurück und sie können beschwingt den restlichen Tag oder Abend genießen.

Entspannungsurlaub:

Island-Massage: ca. 50 Minuten für 62 Euro. Zwei Euro gehen davon an die gemeinnützige NCL-Stiftung, die sich die Bekämpfung der tödlichen Kinderkrankheit Neuronale Ceroid Lipofuszinose (kurz NCL) auf die Fahne geschrieben hat. Das Massage-Angebot ist vom 1. Mai bis zum 31. Juli 2015 gültig.

Bodycream mit Moosbeere und Minze zum Mitnehmen (Limited Edition): 22,50 Euro pro 180 ml.

Terminvereinbarungen telefonisch unter **040/65 89-0**. Weitere Infos finden Sie auf **www.meridianspa.de**.

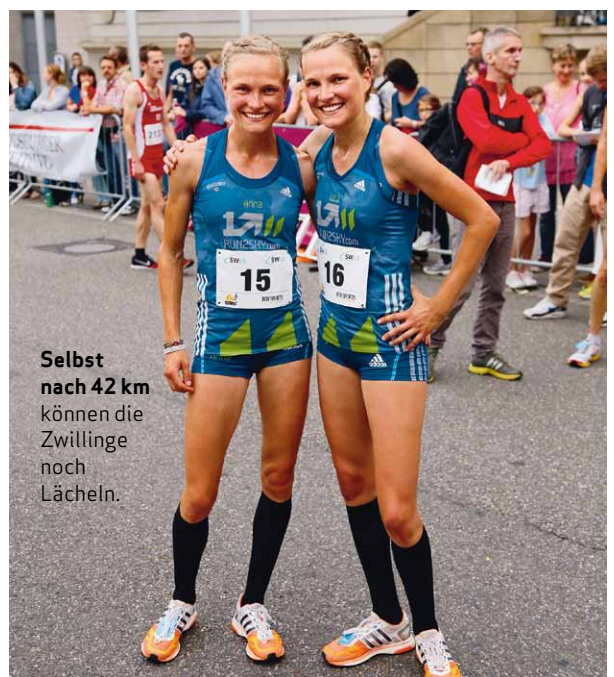


Anna und Lisa Hahne, die schnellsten deutschen Marathonläuferinnen, legen im Training pro Woche 220 km zurück. Sie haben das Laufen zu ihrem Beruf gemacht.



Lauf dich glücklich!

Kinder laufen. Sie spielen Ticken, Verstecken und flitzen durch jeden Flur. Je älter wir werden, desto mehr verlernen wir das Laufen. Wir sitzen – im Auto, auf der Couch und im Büro – und werden immer träger. Mit unserem **Trainingsplan**, kreierte von den schnellsten **Marathonläuferinnen Anna und Lisa Hahne**, wollen wir dem ein Ende setzen und Sie dazu animieren beim **CRAFT Women's Run** mitzumachen.



Selbst nach 42 km können die Zwillinge noch Lächeln.

Trainingseinheiten:

1. Fahrtspiel:

8 min einlaufen, 10 x 1 min sehr schnell / 1 min langsam, 8 min auslaufen. Wichtig: Man muss sofort sehen können, ob du gerade schnell oder langsam läufst = großer Geschwindigkeitsunterschied.

2. Intervalltraining:

10 min einlaufen, 4 x 500 m sehr schnell, dazwischen 3 min Trabpause, 10 min Auslaufen. Wichtig: Du solltest die 500-Meter-Intervalle gleichmäßig laufen. D.h. am Anfang, in der Mitte und am Ende gleich schnell.

3. Tempodauerlauf:

5 min warmlaufen, 2 x 15 min schnell laufen, 2 min Trab-Pause. Wichtig: Wähle die Geschwindigkeit so, dass du am Ende der 15 min noch ein bisschen beschleunigen kannst. Ergänzend zu diesen intensiveren Einheiten kannst du an anderen Tagen andere Sportarten oder normale Dauerläufe machen.



Der CRAFT Women's Run findet am 4. Juli, von 12-20h, im Stadtpark statt. Jede Teilnehmerin kann entscheiden, welchen Run (5 oder 8 km) sie mitlaufen oder -walken will. Das Event startet um 12h - die Läufe erst später - mit vielen weiteren Attraktionen, rund um Beauty, Fashion, Gesundheit und Shopping. Jede Frau kann mitmachen, Leistungsklasse und Alter spielen keine Rolle - lediglich der Spaß zählt! Infos: womensrun.de

Tipp:

In unserer HAMBURG WOMAN verlosen wir 5 Startplätze für den 5km Run Mehr Infos auf www.facebook.com/hamburgwoman oder www.hamburg-woman.de

Foto: Norbert Wilhelm



Schlank, gesund und leistungsfähig - in nur 20 Minuten pro Woche!

Bei Body Focus trainieren Sie wie die Business-Elite in New York: Immer unter professioneller 1:1-Anleitung, an medizinischen Trainingsgeräten und mit der innovativen HIT-Methode (HIT = High Intensity Training). So erreichen Sie Ihre Ziele so sicher und effektiv wie nie!

Ihre Vorteile:

-  Schon einmal 20 Minuten pro Woche genügen
-  Keine Dauermitgliedschaft, flexible Terminvereinbarung (Onlinebuchung)
-  Jedes Training 1 zu 1 mit Personal Trainer

Als Orthopädin und aus eigener Erfahrung kann ich das Training bei Body Focus uneingeschränkt empfehlen."

Dr. med. Andrea Lodde

Neuer City-Standort!

Hocheffizientes Personal Training

Lilienstr. 8 • 20095 Hamburg • Tel 040/35 71 44 80 • www.body-focus.de

Gestaltung: www.dzoo.net

Ein zeitloser Klassiker: das schulterfreie, schneeweiße, Traum-Kleid „Annalise“ von der „Affinity by Ladybird“ Kollektion.

Perfektion in Weiß

Perfekt soll alles sein am großen **Tag der Liebe**: Das wünschen sich zumindest die meisten Frauen, wenn sie an ihre Traumhochzeit denken. **Dabei spielt das Outfit eine wichtige Rolle.** Falls Sie auch planen demnächst vor den Traualtar zu treten, lassen Sie sich doch von unserem zusammengestellten Look inspirieren.



Kaviar Gauche design nicht nur atemberaubende Kleider, sondern auch Accessoires. Hier das „Thorn Flower Hair-Band“ für 115 Euro.



Eine Tasche ist für frau ein Muss. Diese Clutch von dem Label Menbur, für ca. 80 Euro, ist auf sarenza.de zu finden.



Das traditionelle Strumpfband darf natürlich nicht fehlen. Hier eine Variante von LILLY für 12 Euro.

Der Designer Kaviar Gauche verzaubert immer wieder mit wunderschön-eleganten Hochzeitskleidern. Das „Papillon D'Amour Dress“ ist für ca. 2.700 Euro erhältlich.



Passen zu einem schlichten Kleid – diese Schmuckstücke vom Juwelier CHRIST: CHRIST Diamonds Collier, 150 Euro und CHRIST Pearls Ohrhänger ca. 70 Euro.



Bequeme und stilvolle Schuhe für den großen Tag, gibt es auf sarenza.de zu entdecken. Diese Pumps der Eigenmarke kosten ca. 130 Euro.



Meine Oase

Schaffen Sie sich im Bad Ihren lichtdurchfluteten Rückzugsort - mit viel Raum, großzügigen Fenstern und stylischen Möbeln. Inspirationen gibt es hier!



Freistehende Badewannen
verbinden Freiheit mit Chic, vor allem kombiniert mit eleganten Armaturen.

BÄDER DUNKELMANN



DIE BADGESTALTER



Wir machen Ihren Putz



Wunderschöne Naturputzflächen für das Bad und den Wohnbereich in 50 verschiedenen Farben mit lebendigen Oberflächen, atmungsaktiv und pflegeleicht. Einfach die alten Fliesen überputzen, die Duschwände mit lackierten Glasplatten (in allen RAL Farben) verkleiden oder mit Fotodruck versehen.

Besuchen Sie unsere 500 m² große Ausstellung und nutzen Sie unsere Erfahrung.

OHLENHOFF 1 · 22848 NORDERSTEDT
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Sa. 10-14 Uhr
Besichtigung auch Sa. 14-18 Uhr · So. 11-17 Uhr
www.baederdunkelmann.de · Tel. 040/52 90 670

Zurücklehnen:

Mit zwei identischen Rückenschragen lädt diese Wanne zum Baden zu zweit ein.



Foto: GROHE



Individuell duschen: Aus einem Guss wirken Duschwände, die aufs architektonische Umfeld wortwörtlich zugeschnitten sind.

Foto: Duscholux

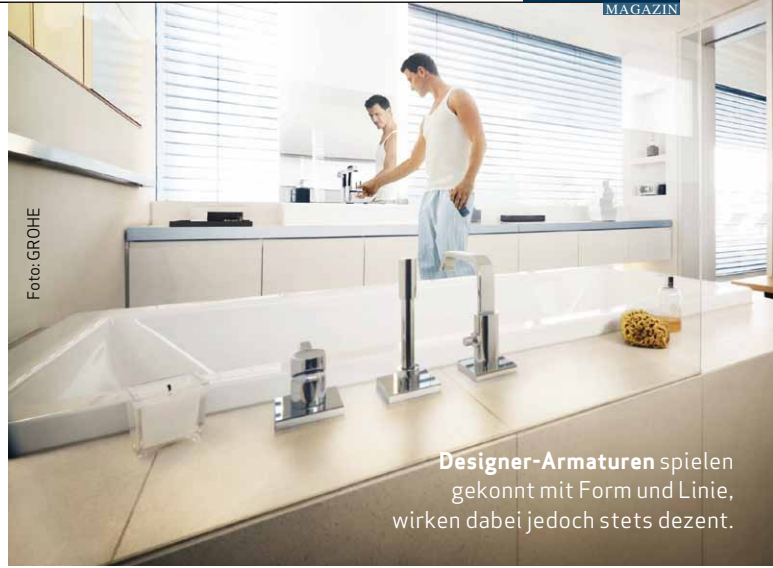


Foto: GROHE

Designer-Armaturen spielen gekonnt mit Form und Linie, wirken dabei jedoch stets dezent.



Foto: Villeroy & Boch

Grifflose Badschränke können unkompliziert viel Stauraum bieten.



Foto: Kaldewei

Küche und Bad aus allererster Hand

Bei uns finden Sie alles, was das Leben in Küche und Bad total bequem und angenehm macht. Mit Kollektionen von SieMatic und Duravit bieten wir Topqualität zu attraktiven Preisen. Mit besonderen Angeboten beweisen wir regelmäßig unsere Wettbewerbsfähigkeit. Mit Fachberatung und Serviceleistungen auf höchstem Niveau bezeugen wir täglich, wie sehr uns Ihre Zufriedenheit am Herzen liegt.



SieMatic

2013 ausgezeichnet von „Architektur & Wohnen“ mit der Aufnahme in die Liste der 250 besten Badeinrichter in Deutschland

persönlich gut beraten

-ellerbrock

bad & küche in duvenstedt
Puckaffer Weg 4 · T 040 6 07 62-0
die küche im stilwerk
Große Elbstr. 68 · T 040 38 08 67 70
www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

Ab nach *draußen!*

Foto: Dedon



Auch Sonnenanbeterinnen müssen nicht auf Stil und Bequemlichkeit verzichten. Wir stellen **Outdoor-Möbel** und **Accessoires** vor, die die warme Jahreszeit noch schöner machen!

Für stylish gegrilltes Gemüse sorgt diese Edelstahl-Schale von Gefu. Unter der Schale ist zudem Platz für drei Spieße. Ca. 60 €.



Dieses Salatbesteck Shadow von Koziol ist nicht nur praktisch, sondern hat auch eine außergewöhnliche Form. Gesehen bei www.design-3000.de, ca. 10 €.

Für frische Kräuter und leckeres Grillfleisch sorgt diese Kombination aus Pflanztopf und Grill von black+blum. Er spart Platz und ist ein absoluter Hingucker! Gesehen bei www.design-3000.de, ca. 120 €.



Das Loungbett Lagoon von Solturi bietet durch seine 360°-Drehfunktion beste Voraussetzungen, um die Sonne aus allen Richtungen zu genießen. Mit Polster und Kissen ab ca. 6.600 €.



Weinausgießer wie dieser aus Kork sind praktische Helferlein. Von norman Copenhagen, 20 €.

Dieses edle Whiskey-Glas von norman Copenhagen ist stabil und liegt dank seiner Form perfekt in der Hand. 40 €.



Weißer Möbel aus Aluminium von Solturi passen in jeden sommerlichen Garten. Pure Alu Tisch und 4 Stühle ab ca. 1.500 €.

Ab nach
draußen!

Dieser gemütlich gepolsterte
Geflechtessel lädt ein zum Füße
hochlegen und Sonne genießen.
Sessel Primadonna von Solpuri
mit Hocker ab ca. 780 €.



**HOME
STYLING
HAMBURG**

Wir gestalten Räume

www.home-styling-hamburg.de



RECHTS Blumentöpfe aus Beton sind durch ihre Prägung ein Hingucker. Gesehen bei räder, ca. 23 €.

OBEN Dieses Mini-Freiluft-Gartenhaus von räder weckt Urlaubserinnerungen. Ca. 50 €.

Das SwingUs-Sofa von Dedon lädt ein zu gemütlichen Stunden zu zweit. Der Himmel hält lästige Fliegen fern. Ab ca. 3.000 €.

TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN MARKISEN ROLLTORE Seit 1865

TP

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek
www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung

HÖRMANN Garagentore u. Hauseingangstüren

- die meistgekauften Garagentore Europas
- Maßanfertigung aus Stahl, Holz oder Aluminium
- mit Nebentüren, Antrieb und Funksteuerung
- Feuerschutztüren aus Holz
- kompl. Montage / Wartung

Hb **HANSABAUSTAHL**
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

40 Jahre

Tel. 040 / 733 60 7-0
Fax 040 / 733 60 722
Porgesring 12
22113 Hamburg
www.hansabaustahl.de

SUN Concept!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

Markisen	Plissees
Sonnensegel	Flächenvorhänge
Sonnenschirme	Shutters
Rollläden	Insektenschutz
Jalousien	u.v.a.m.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel. (040) 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de

Design, das Akzente setzt:

Neue Lifestyle-Markise von Droste zeigt Größe

Der futuristische Korpus verbirgt, was in ihm steckt. Er will ein Eyecatcher an der Hauswand sein. Ein schmales, schickes Vordach. Doch das ist nicht alles. Denn in ihm steckt modernste Technik: die MX-1. Eine Markise, die mit ihrem Design auffallen und neue Maßstäbe setzen möchte.

Der besondere Clou der Markise ist dabei ihre Tiefe von rund 60 Zentimetern, die sie zu einem schützenden Vordach für Fenster und Fassade macht. Hierbei fällt die geschmeidige Form des futuristischen Korpus ins Auge. Das Design steht erst einmal ganz für sich - unabhängig von Technik und Funktion. Doch auch die kann sich sehen lassen. Denn das High-End-Produkt für gehobene Ansprüche verspricht schon in der Basisversion ein Plus an Komfort, das in dem großzügigen Gehäuse gut versteckt ist. Zudem beschattet die Markise, je nach Größenraster, auch sehr große Flächen von bis zu 30 Quadratmeter.

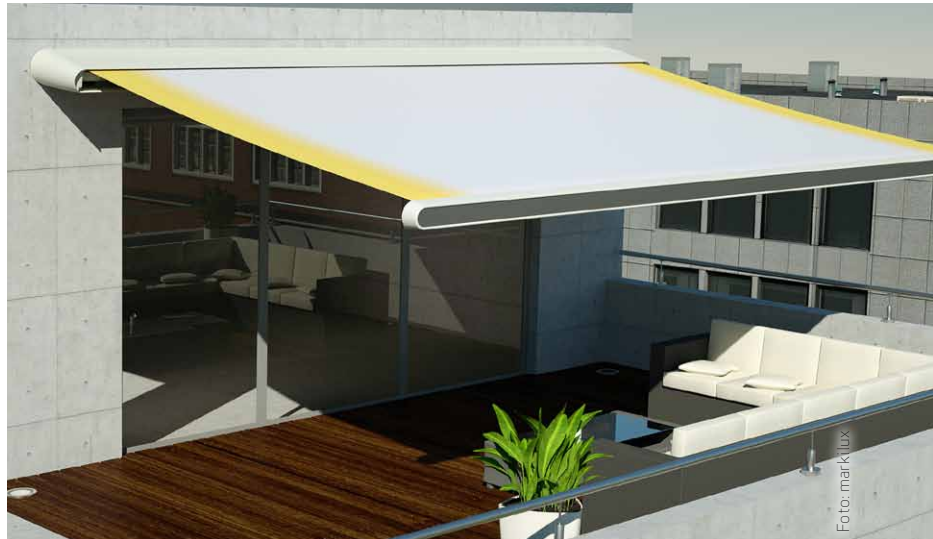


Foto: marklux

Darüber hinaus lässt sich die MX-1 optimal nach persönlichem Geschmack konfigurieren. So kann man zwischen eingebauten LED-Spots und LED-Leisten wählen, die entweder das Markisentuch in ein schönes Licht tauchen oder eine farbige Blende vorne am Gehäuse stimmungsvoll hinterleuchten. Die Farbe des Gehäuses und der vorderen Sichtblende sind auf Wunsch frei wählbar.

MEHR INFORMATIONEN

zentrale: saseler chaussee 111 tel. 040 - 300 607-0
 filialen: eppendorfer weg 260 tel. 040 - 300 607-20
 volksdorfer weg 1 tel. 040 - 300 607-40
 infos: www.markisen-droste.de

Alles für Ihren Garten!



Auf seiner großzügigen Ausstellungsfläche bietet Schulze Outdoor Living alles rund um Garten und Terrasse!

Wer Grills, Möbel oder Accessoires für Garten und Terrasse oder alle nötigen Utensilien für die Gartenarbeit sucht, ist bei Schulze Outdoor Living an der richtigen Adresse. Schulze Outdoor Living bietet seinen Kunden ein umfassendes Angebot: auf einer Ausstellungsfläche von über

3.000 m² findet sich alles, was man braucht, um Garten und Terrasse schön herzurichten. Zudem können Grills von Napoleon und Weber erworben werden. Außerdem ist Schulze Outdoor Living ein Weber Service-Partner und bietet damit umfassende Leistungen rund um die Weber-Grills



– Aufbau, Wartung, Pflege und Reparatur gehören zum exklusiven Service-Paket. „Unsere Kunden sind bei uns jederzeit in den besten Händen. Ein Besuch vor Ort lohnt sich deshalb immer. Ob bei Beratung, Grillaufbau oder Wartung – mit dem Service-Partner-Konzept bieten wir passgenaue Leistungen rund um den Kauf Ihres Weber Gasgrills“, so Geschäftsführer Wolfgang Schulze. Durch von Weber geschultes Fachpersonal erfahren die Kunden eine optimale Betreuung. Mehr Infos unter **Tel.: 60 12 012** oder www.schulze-outdoorliving.de!

„Kleingarten“

Topfpflanzen auf Balkon und Terrasse sind populär, denn sie sind mobil und lassen sich kreativ kombinieren. Hier ein paar Tipps, damit alles klappt!

Foto: Hauert

Sonniges Plätzchen

Bei der Pflanzenauswahl ist es wichtig, ihren späteren Standort zu berücksichtigen. Befindet sich der Balkon oder die Terrasse auf der Südseite, hat man meist den ganzen Tag Vollsonne. Hier sind wärmeliebende Gewächse wie Geranien, Petunien, Surfinien und Verbenen zu empfehlen. Auch in Kübel gepflanzte Zitrussträucher, Hibiskus, Oleander und Clematis sind für sonnige Standorte bestens geeignet. Für sie ist jedoch regelmäßiges Gießen, einmal morgens, einmal abends, besonders wichtig. Durch das meistens geringe Volumen trocknen die Pflanzen, die in Töpfen wachsen, schneller aus und verzeihen ein heißes Wochenende ohne Wasser nicht immer.

Schattiges Plätzchen

Auf einem Balkon, der schattig oder halbschattig liegt, tritt bei manchen Pflanzen das Problem auf, dass sie nur wenige Blüten tragen. Auch hier hilft die richtige Auswahl: Fuchsie, Knollenbegonie, Lobelie und Fleißiges Lieschen können auch bei wenig direktem Sonnenlicht üppig blühen. Ungeschützt gelegene Balkone, die viel Wind ausgesetzt sind, sollte man mit robusten Pflanzen verschönern – wie Geranien, aber auch Sonnenhut, Strauchmargeriten und Mädchenauge.

Liebling der Redaktion

Lavendel: Er mag es lieber trocken als zu feucht, eher mager als zu nährstoffreich und macht in Kübeln, ob einfarbig oder kombiniert, eine gute Figur. Allen Sorten eigen ist das silbrig graue Laub, doch auch hier gibt es Unterschiede im Wuchs und in der Form. Manche bleiben kompakt, andere werden über einen Meter hoch. Auch die Blütenformen variieren und sorgen dafür, dass Schmetterlinge, Bienen und Hummeln die duftenden Blüten anfliegen.

Farben, Düfte und das Summen der Bienen - mit Sommerblumen wird der eigene Balkon zum persönlichen Paradies.

M • KUMMERFELD **ff** INH. A • HARTFIEL
SCHLOSSEREI • METALLBAU

SCHLOSSEREI - METALLBAU
ALUFENSTER & - TÜREN, KUNSTSTOFFFENSTER & - TÜREN
DESIGNER MÖBEL, EDELSTAHLVERARBEITUNG
WINTERGÄRTEN, GELÄNDER, BLECHVERARBEITUNG

ALTER TEICHWEG 67 • 22049 HAMBURG
TELEFON (0 40) 54 57 92 • TELEFAX (0 40) 54 57 51
www.ff-METALLBAU.de • info@ff-METALLBAU.de

TESTEN SIE UNS!

Nasse Wände? Feuchte Keller?



Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de

Mitarbeiter gesucht!

ISOTEC®

... macht Ihr Haus trocken!

Die Lücke zwischen zwei Gebäuden am Adolphsplatz galt als unbebaubar – der neue InnovationsCampus hat sie geschickt geschlossen!



Cooler Zwischenbau

Regelmäßig werden im Jahrbuch „Architektur in Hamburg“ herausragende architektonische und bedeutende stadtentwicklungstechnische Bauprojekte rückblickend gewürdigt und vorgestellt. Eines in der aktuellen Ausgabe 2014 ist der InnovationsCampus der Handelskammer.

Wer nachts aus der Hamburger Börse kommt, erlebt sein „blaues“ Wunder, leuchtet vor einem doch eine Art Skulptur. Was wie ein gelandetes Ufo wirkt, ist der neue InnovationsCampus (HKIC) der Handelskammer Hamburg am Adolphsplatz, dessen Fassade mit langen Lampen eindrucksvoll zum Leuchten gebracht wird. Schlank und Rank erhebt er sich als schmaler Bau aus Glas und Stahl zwischen zwei klassischen Bankgebäuden aus Sandstein. Links ein historischer Bau der Haspa, der ursprünglich aus der

Feder des Rathausarchitekten Martin Haller stammt, und rechts ein 1950er-Jahre-Bau der Deutschen Bank. An einer von vielen Experten für unbebaubar gehaltenen Stelle hat die Handelskammer für 12,2 Mio. Euro Seminarräume, einen zweigeschossigen Veranstaltungssaal mit Galerien und Empore, Büros und ein Café mit Terrasse bauen lassen, als neuesten von drei Standorten der Hamburg School of Business Administration (HSBA). Vor allem das Café passt gut in eine von der Stadt erwünschte neue Strategie, das betreffende Gebiet

nicht nur Bankern und Touristen zu überlassen. „Architektonisch und städtebaulich verzahnt sich der InnovationsCampus nun vorbildlich mit dem Adolphsplatz, ein Café in der Beletage versorgt nicht nur Studierende, Angestellte und Konferenzteilnehmer, sondern bietet auch eine kleine öffentliche Terrasse in Hochlage über dem Platz: Damit wird in diesem Geschäftsviertel endlich einmal das Erdgeschoss zu einem Anziehungspunkt für Fußgänger“, lobt Autor Dirk Meyerhöfer den Bau in seinem HKIC-Beitrag im Hamburger Architekturjahr-

buch. Neben diesem stellt es viele weitere spannende Projekte in der Stadt vor: vom Umbau der Fuhlsbüttler Schleuse zu einer Wehranlage über Neubauten im Weltquartier Wilhelmsburg bis hin zum neuen Gemeindezentrum mit Kindertagesstätte in Bramfeld. Beleuchtet und damit gewürdigt werden aber auch Bauten von Hamburger Architekturbüros in Deutschland. Fazit: erneut ein gelungener Überblick über Bauaktivitäten in der Stadt, in dem auch kritische Fragen nicht zu kurz kommen. *kw*
Fortsetzung auf Seite 58

Courtagefreie
Eigentumswohnungen
in Hamburg-Ohlstedt

PROJECT
Immobilien

16.05.2015
**VERKAUF-
START**
13 bis 17 Uhr

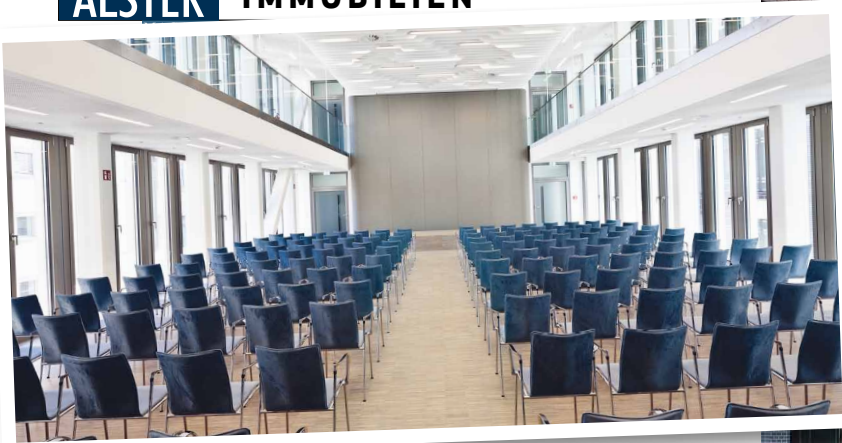
www.quellental-gaerten.de
☎ 040.75 66 398 20

Energieausweis noch nicht vorhanden



20 exklusive Eigentumswohnungen mit Garten, Balkon oder Dachterrasse. 73–201 m² Wfl.
INFO-CENTER vor Ort: Diestelstraße 30, 22397 Hamburg – Öffnungszeiten auf der Webseite.

Auf großem
Parkgrundstück direkt am
Rodenbeker Quellental in Wohldorf-Ohlstedt:



Herzstück des Bauwerks ist ein zweigeschossiger Veranstaltungssaal für 240 Personen.



Fortsetzung von Seite 57

Buchtipp

Die 2014er Ausgabe des Jahrbuches – herausgegeben von der Hamburgischen Architektenkammer – zeigt wie seine Vorgänger wieder das architektonische und städtebauliche Spektrum der aktuellen Stadtentwicklung anhand ausgewählter Projekte und Themen.

Architektur in Hamburg. Jahrbuch 2014, Junius Verlag, 208 S., Klappenbroschur mit ca. 200 Farb- und s/w-Abb., 39,90 Euro

„Hilfe ich erbe !!!“

... ich kann aber die Bilanz nicht verstehen.

www.steuerberatung-tensing.de

- Sie fühlen sich als **künftiger Erbe** nicht ausreichend informiert?
- Sie wollen mit dem Buchhalter, Geschäftsführer oder Steuerberater **auf Augenhöhe** diskutieren?
- Als unabhängige Steuerberaterin biete ich Ihnen **neutrale Beratung**, Steuer- und Bilanzcoaching.



Tensing Steuerberatung
StB Dipl.-BW (FH) Dorothe Tensing

Jungfernstieg 49 • 20354 Hamburg Tel.: 040/7 34 35 79-13 • Fax: 040/7 34 35 79-11

Service rund um Haus und Grund



Neutrale Beratung - auch vor Ort - bei Neubau, Kauf, Ausbau, Sanierung und Modernisierung

- Vertragsprüfung
 - Bauüberwachung und Kontrolle
 - Begleitung bei Übernahme und Abnahme
 - Bauschadenermittlung
 - Bewertung von Immobilien
 - Haus- und Anlagentechnik
- Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!

Grundeigentümer-Verband
Glockengießerwall 19 • 20095 Hamburg
Telefon (040) 309 67 20
Telefax (040) 32 13 97
www.grundeigentuemerverband.de
info@grundeigentuemerverband.de



Grundeigentümer-Verband Hamburg



Fotos: Daniel Sumesgüter aus dem Architektur Jahrbuch 2014

Bauen über der U-Bahn ist mit hohen Sicherheitsauflagen möglich und sieht spektakulär aus!

Hausverwaltung **H G U**

Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz!

Abteistraße 34, 20149 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de
www.hausverwaltung-hgu.de

Mollwitz
—Massivbau—

Höchstpreise und Sicherheit beim Verkauf Ihrer Immobilie



- professionelle Beratung und Abwicklung
- Prüfung der Bebaubarkeit durch Architekten
- kosten- und courtagefreie Abwicklung für Käufer und Verkäufer

...besser gleich zu Mollwitz!

Tel.: 040-645 395 40 Mail: ankauf@mollwitz.de
Mollwitz Massivbau GmbH, Schleusenredder 17a, 22397 Hamburg

Grossmann & Berger



Immobilienverkauf?

Mit unseren Shops rund um die Alster sind wir Ihr professioneller Partner für den Immobilienverkauf. Besuchen Sie uns doch einfach und lassen Sie sich mit einer unverbindlichen Beratung und Wertanalyse überzeugen.

Wir freuen uns auf Sie!

G&B macht. Erfolgreiche Immobilienverkäufe.

Shop Winterhude | Mühlenkamp 34, 22303 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de



Alster Magazin als ePaper lesen!



Problem:

Lösung:



Werbeverbot an Ihrem Briefkasten? Dann stellen wir Ihnen das ALSTER-MAGAZIN nicht mehr zu. Darum: Hamburgs schönes Magazin jetzt auf dem Tablet lesen!

Wir schicken Ihnen das Alster Magazin monatlich in ihren elektronischen Briefkasten. Super bequem als E-Mail!



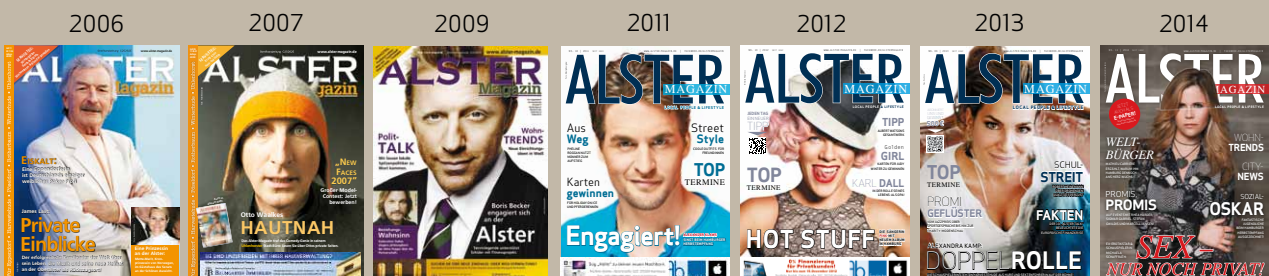
Jetzt bestellen:

www.alster-net.de oder alsterabo@alster-net.de

- Immer **das aktuelle Heft** lesen!
- **Kostenlos und komfortabel** – ohne App, ohne Bezahlschranke, im interaktiven Layout
- Kompatibel mit Apple, Android und Windows Phone
- Viele **weitere spannende Magazine** wie Hamburg Woman, Luxury, Home & Life – **alles gratis!**
- **Das ePaper kann auch auf allen Smartphones und Tablets gelesen werden**



Mehr als **zehn Jahre Archiv** mit Interviews, Artikeln, Kolumnen und viel mehr: www.alster-magazin.de



Oldtimer Rallye für den guten Zweck

Am Sonnabend, den 30. Mai lädt Auto Wichert alle Freunde historischer Automobile zur 1. Wichert Classic Oldtimer Rallye. Nach dem Startschuss um 9 Uhr am Standort Wendenstraße geht es über Nebenstraßen und Dörfern von Hamburgs Osten rund 215 km durch Schleswig-Holstein, mit Stopps u.a. auf Gut Basthorst, zum Zieleinlauf in die Auto Wichert-Welt in der Langenhorner Chaussee. Zugelassen sind Oldtimer und Youngtimer aller Fabrikate bis Baujahr 1984. Startgeld 60 Euro (Motorräder 120 Euro).

Am Ende klingt der Tag natürlich mit einer Siegerehrung und Pokalübergabe, moderiert von Radio Moderator John Ment, sowie mit einem BBQ und Life-Musik im neuen Audi terminal aus. Für Lunchpakete und Kaffee-Pause mit Benzin-Gesprächen ist tagsüber gesorgt. Mit dabei sein werden auch Oldtimer-Fan Carlo von Tiedemann und Schauspielerin Sandra Quadflieg. „Bei der 1. Wichert Classic geht es nicht um Schnelligkeit, sondern um den puren Genuss am Fahren,“ sagt Norbert Gerlach Initiator und Leiter des Classic Car Competence Center bei Auto Wichert in der Wendenstraße. Das Auto Wichert Team steht fachlicher Unterstützung für die Oldtimer parat und geht auch mit eigenen Schmuckstücken an den

Start. Darunter der Auto Wichert VW Bulli T2b, ein Audi Coupé, ein Audi 100 Avant, ein Audi 80 sowie je ein Golf 1, 2 und 3. Bei den Anmeldungen sind u.a. schon Fahrzeuge wie MG, Porsche, Mercedes Benz, Ford, Döge, NSU und DKW dabei. Profitieren werden an diesem erlebnisreichen Tag nicht nur die Fahrerinnen und Fahrer, sondern das Projekt „Hörer helfen Kindern“ von Radio Hamburg. Die Startgelder gehen in einen Spendentopf, der am gleichen Abend an Radio Hamburg übergeben wird. Angemeldet werden kann sich noch bis 18. Mai. Nennformulare gibt es über Tel. 25 15 16 130 und norbert.gerlach@auto-wichert.de

Mit am Start: Oldtimerfan Carlo von Tiedemann hier mit Rallye-Initiator und -Leiter Norbert Gerlach von Auto Wichert Classic Car



Öffnungszeiten im Audi terminal

Wir sind bis 22 Uhr
für Sie da!



**AUTO
WICHERT**



Von Montag bis Freitag stehen Ihnen unsere Mitarbeiter im Verkauf und Service von 7.00 - 22.00 Uhr zur Seite, samstags von 9.00 - 16.00 Uhr. Und auch am Sonntag öffnen wir Ihnen von 11.00 - 16.00 Uhr zum Schautag unsere Türen. Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch!

**Service mit
Leidenschaft.**

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de | info@auto-wichert.de



Audi

Audi Langenhorn
Langenhorner Chaussee 666
22419 Hamburg
Tel. 040 . 60 00 30 - 0

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten** **Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeitGmbH, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami's Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdiele; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wertschaff; Nr.30 Th.Kümpfer, Uhren; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.60 Hanse-Antik; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARINI, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe MAY; Nr.86 Alexandre Rodrigues; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wertschaff; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.11 Fischfeinkost; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtezeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell's, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr. 79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojian, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumpaustattung; Nr.277 Änderungsfortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Mode, Mode;
Alsterdorfer Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneider; Nr. 40 Touch Jewelry, Schmuck;
Böllchen Europapassage Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L' Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhandels GmbH; Kodak Express; Elktine GmbH, Mode; E-Plus Retail;

Leonidas Fresh Belgian Chocolates GmbH;
Stofftiefgarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meini; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi's Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke's Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhaus; Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 ELASIA Bäckerei/Konditorei; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Stirling-Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Baelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borghweg Nr.5 Picobello, Reinigung - Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Bräweg Mehrabr; Nr.11 a Nur Hier;
Brandende Nr.7 Biffar;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodthage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mod; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.15 games workshop;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Ristoratore Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 DerMaßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.182 Il Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture 182, Mode; Nr.184 ain idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schencken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.188 Mode-Cafe; Nr.188 Fromage Francaise, Käse; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky

Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dorotheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; Budnikowsky; ISS-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1. Etage: Eyesprizzen, Brillen 1.Etage: Klinck, Friseur; 1.Etage: Nailys; 1.Etage: 70 Sonnenklar.TV Partner, ReiseWelt Hamburg; 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O' Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosurel, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaus; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeeösterei; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 fur; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quarter 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z.Spielen, Spielwaren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd; Nr.32 Wolffheim&Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Confiserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacher; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.58 Gigs, Accessoires; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.74 Immobilien Kontor, Immobilien; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Jeweller; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.106 Sigikid; Nr.112 Varena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzauarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.19 ARTEM, Bluse und Hemd; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant+Weinbar; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.67 Budnikowski, Drogerie; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Eppendorfer Eiscafe, Eiscafe; Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.16 JLLOVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr. 176 Dal Fabbro, Winebar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißner;

Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.240 Café Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenried; Nr.244 EA Italiano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller's Jeans & Interiors; Nr.248 Ganter, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Bünig, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr. 256 Azzuro, shoes & more; Nr.258 Tabak-Zeitschriften - Lotto; Rainer Lawitzak; Nr.260 Nurhayat Heizkrüger, Gemmologin; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 mein mein Immobilien; Nr.270 Unzertrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 Cafe Brodsky, Russische Cuisine; Nr.193 CD Bistro; Nr.195 Stadtteilmarkter Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.227 Stolle-Pralinen, Confiserie & Chocologie; Nr.229 ille synd, trendige mode; Nr. 229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Calisan; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen Garten; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Wichern, Haarinstitut; Nr.48 teppichprincesse, Mode, Accessoires; Nr.48 keiko;
Erikastraße Nr.12 SantaFe, Fischbistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.66 Wohndecor, Raumgestaltung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.43 Bremer TV, Unterhaltungselektronik; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge;
Friedrichstraße Nr. 8 HPM Vermögensverwaltung; **Friedr. Schütter Platz** Ernst Deutsch Theater; **Galleria World** in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertigere Herrengarderobe;
Eppendorfer Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedesh-Shoes; Umkleidekabine, T-Shirt Druck; **Gededeck** Parfümerie; Götz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Hums;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar; **Gertigstraße** Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futterneid, Tiernahrung; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Jeweller; Nr.25 il Trullo, Pizzeria, Ristorante; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thyasen Fashion; Nr.31 halleLujal! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Mouca Moda; Nr.37 Pastalaria Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.59 einsmullins, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw. Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenloffe Cafe und Läden; **Goldbekplatz** Nr.1 Home & Garden; **Grasweg** Nr.2 Ihr Friseur; Nr.6 Cafe Quiddje; Nr.9 Änderungsschneiderei Nazari;
Grindelallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.34 Cafe 'Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobbedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & tone, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA fairmarkt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arrabiata, Ordini Bistro; Nr.136 Die Brille



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.146 Adalbert Krumhorn, Glaserei/Bilder; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pasteleria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.7 Alanura; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 InternetCafe; Nr.83 Ali 's Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.117 Schweinske, Restaurant; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearllypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;

Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.75 Chokdee Thaimassage; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto; **Große Bleichen** Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;

Hallerstraße Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszeim;

Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-dee, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoires, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;

Hamburger Meile EG Information; EG, Ernstings Family; EG, Mc Paper; EG Nails; EG 19, Friseur Essanelle; EG 21 Jensens Limslachterei; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaissen; EG 31 Bäckerei Junge; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/Schlüsseldienst; EG 43 Budnikowski; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweh Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; OG Apotheke Apollo 2; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafé Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;

Hanseviertel Roecelk, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Mode, Abendkleider; Caffe Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pustelblume, exklusive Kindermode; im Hanseviertel; Tott & Co., Herrenschuhe; Schacht & Westerich, Papierhaus GmbH, Eine gute Idee seit 1826;

Hartungsstraße Nr.16 beautiful day, Mode & Café **Hartwicusstraße** Nr.6 Uhlenhorster Reisedienst, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode am der Alster; **Hebbelstraße** Nr.15 eklينه GmbH; **Hegestraße** Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.48 TARA, Modedesign; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL, secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ästhetiker; Nr.31 SMITH 's, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;

Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf; **Herderstraße** Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldankauf 111; **Hermannstraße** Nr.14 Altstadtblume am Alstertor; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg; **Heubergredder** Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Saliis, Relax-u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Café; Nr.27 Mein Friseur, Friseur; **Hofweg** Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.14 H.S. Wagner Friseur; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Budnikowski; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La fee; Nr.68 Jody-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische s-Restaurant; Nr.94 Duxiana, Das Dux Bett; Nr.98 Jubur Apotheke; Nr.102 HENNYs Restaurant+ Events; Nr.1 HIFI-STUDIO am Hofweg; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33

Ströben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditore; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen 's, Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.81 Edeka Niemerszeim, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafrisch, Bistro-Catering; Nr.99 SAFA, Schuh & Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe; **Hohelufchausee** Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.30 Hans Reimann, Herrenausstatter; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaus; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft; Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarter; Nr.68 nipala functional sportswear, Sportausrüstung; Nr.72 Maxi Xun; Nr.84 Stratronic, Elektronik & HiFi; Nr.88 Haarstudio Lairo; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr. 45 Lichtbus Friedrich Haus; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schlöss-Notdienst;

Hudtwalckerstraße Nr.2 Dr. Trettin, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdossus; Nr.24 Schwi-Computer, Computer; Nr.28 Die Pampi, Mode für Groß und Klein; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckeri; Nr.21 Budnikowski; Nr.23 G.Freytag, Hütte; Nr.29 Neger to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Lager; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant; **Humboldtstraße** Nr.5 UNIFLOTT, Textil-u. Lederpflege;

Isestraße Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant; **Jarrestraße** Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avanti; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.45 Budnikowski;

Jungfernstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vero Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO BISTO Caffè Gelato; Nr.51 Nivea Haus; Nr.51 Optiker Bode

Kaufmannshaus Brahmekeller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker;

Kleine Johannes Straße Nr.4 Theaterkasse; **Klosterallee** Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;

Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.55 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto-Hessamian; Nr.5 Haspa;

Kronshamp Nr.15 Wijnhus, Weine; **Lange Reihe** Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 caffè due; Nr.47 Eiscafé Tribolt; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe 'Uhrlauf; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O 'Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alca Weitmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum; **Lehnweg** Nr.28 Queen for a day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorfer; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein,Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischeri Harms; Nr.58 Jolie Kalia-Maria Osterseter, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manou Oliveira; Nr.41 Kratzfeist, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby-u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneideri; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst

Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 DER KAMIN, Kamine ohne Schornstein;

Lenhartstraße Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung; **Levantehaus** Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschellull Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmetecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory; **Lokstedter Weg** Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;

Löwenstraße Nr.4 Der Löwenschuster; **Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg** Nr.22 China Restaurant Lotusbütle; **Ludolfstraße** Nr.60 KYODAI Restaurant, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus; **Maria-Louisen-Straße** Nr.92 a Edey-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischeri R.Schuster;

Martinstraße Nr.6 Saadet 's Portog. Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am UKE; Nr.11 Neo Cafe; **Milchstraße** Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei; **Mittelweg** Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 friseur; Nr.24 La Bottega; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Eneca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25 . Shop Mittelweg; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.27 Il Gelato, Eisdiele und Lattemattochiatto; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hoyo Bank; Nr.41 c Shemi's Shala, Friseur; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.141 WOK Haus Thi Thy; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopädie; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raver, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg

Mönckebergstraße Nr.8 Ittala, Mode; Nr.3 MÖCK-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen; Nr.31 Jack Wolfskin Store, Sport u. Reiseausrüstung;

Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6 a Kaffee elbogel, Cafe + Rösterei; Nr.8 Currywurst & Co, Imbiss; Nr.8 Shikaro, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandl.; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenndudel, Imbiss; Nr.18 Mü - 18 PIZZA PROFES; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Cecit Tagesbar; Nr.42 Caffe 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Portici, Hamburg; Nr.3 pizza espresso bar; Nr.3 Chocolaterie Harburg; Nr.9 Merceria, Restaurant; Nr.9 Die Camera, Fotoservice; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.43 Budnikowski; Nr.45 Edeka Niemerszeim; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Lunlchar TH 2; Nr.63 Tanzklub, Die Tanzschule;

Mundsburger Damm Nr.24 Esso-Station; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Mützen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerdta Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonnino, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien;

Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; Sonnenstudio; Fruchtcenter Mundsburg; COCOON-Hair, Friseur; Louisiana Restaurant **Nedderfeld** Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Woi-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Kartbahn; Nr.98 B.O.C. Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55

Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus;**Nedderfeld/Noffack** Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

Neuer Jungfernstieg Nr.5 Starbucks Coffee; Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten; **Neuer Wall** Nr. 42, Cravatierie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 WaBmann, Juweliere; Nr.42 Ewig Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Mörhing, Wäschgeschäft; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviéra Maison; **Oberstraße** Nr.1 Weinviertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.2 Sisters, Hair- u. Naildesign; **Ohlsdorfer Straße** Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro;

Papenhuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschafts; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherer-Cafe; Nr.32 Koch-u. Designhaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentr; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst&Gemüse; Nr.67 Änderungsschneiderei;

Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya; **Poelchaukamp** Nr.2 Broterbe Gaus; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung; Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazar Boutique; Nr.1 Ristorante Saletino; Nr.1 TIP Reisen Nr.3 Eiscafé am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK! Schuhe, Karan Bühne; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Eneca Lieferservice; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.19 Oliver Hintze Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktotel Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth 's Intertex Studios;

Pöseldorf Center Corner, Mode; **Rothenbaumchausee** Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Broders Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italiensches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zia, Restaurant; Nr.115 Passione, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Fünk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peemühler, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur; **Schinkelstraße** Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar; **Schlankeye** Nr.73 Bäckerei Allaf; **Schloßstraße** Nr.4 Haspa; **Semperstraße** Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk; **Sierichstraße** Nr.30 Asia Work, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffrisor Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennys Kindermoden; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode;

Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Budnikowski; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser; **Tarpenbäckstraße** Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Diätke Dörrle; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;

Uhlenstraße Nr.2 Le Beau Voisin **Uhlenhorster Weg** Nr.12 Alpenwunder; Nr.30 Schönfeld, Gärtnerei; **Wisendammm** Nr.149 Kiosk Stehcafe; **Winterhuder Forum** Apotheke, Bücher&Co, Zeitschriften, Bücherhalle Winterhude, Von Allwörden; **Winterhuder Marktplatz** Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6-7 media@home; Nr.10 Joulis store, Bekleidung Nr.16 D.F.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.18 Arabella, Restaurant; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia-Quick restaurant; Nr.5 Curry Shaps; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke; **Winterhuder Weg** Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpurhaus, Cafe Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkencafe Uhlenhorster Party-Service; Nr.122 Sculpt Cut, Friseur; Nr.122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaranto, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Beschere, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigarren Bel Etage; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord; Nr.65 Cafe Le Ma 's

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Appartements:
Westerland, Wenningstedt
 Appartement-Brünig, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Peter Anders
 www.gesangsinstitut.de
 Stimmaufbau, -analyse
 Technik / Interpretation
 Tel.: 040 35 71 39 54

Julius Taechl
 Konzertpianist
 Klavierpädagoge
 Klavierbegleitung / Coach
 Tel.: 040 35 71 39 58

**GANZHEITLICHE INTEGRATIVE
 MEDIZIN**
 www.docplushom.com
 (Alle Kassen und Privat)

Energetisches Heilen, z.B. von Grauem Star, Spinalkanal, Gürtelrose, Warzen und auch Krankheiten. **Mobil 0176 / 56 88 74 50**

**Personalentwicklung,
 Life-Coaching, Paarberatung**
 von Dipl.-Psychologin & Supervisorin
 Tel.: 040/219 791 96
 www.edith-oelker.de

„Schnäppchen“!! Biete gut erhaltenen ovalen massiven Buchen-Klapptisch. Länge: ca. 143 cm (ausgeklappt), Breite: 90 cm (Mitte), Höhe: 73 cm. VB 80 Euro. **Tel.: 533 99 00 (AB)**

Malen lernen, Öl & Acryl - Balance, Farbe, Freude in Ihr Leben zaubern...
 Einzelunterricht, ideal bei wechselnder Arbeitszeit.
 Kurs 150,-€, inkl. Mat. **Tel. 68919924**
 R. Lappe, **www.malen-hamburg.de**

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
Oldtimertreffen
 mit **TEILEMARKT +**
Antik & Trödelmarkt
24. Mai (Pfingstsonntag)
25. Mai (Pfingstmontag)
 23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL

**Wer sucht stabile gut erhaltene 2
 Schlafzimmerschränke?** (Mahagoni, H 230, Br 1m, T 60 cm. **Tel.: 651 44 27 / 601 02 76**

Scharbeutz • 3 Fewo • 2-5 Pers.

 0172 - 40 6 33 72 • 045 03 - 79 58 116
www.falkenweg5.de

**Suche Schallplatten aus den Bereichen
 Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er-
 und 70er-Jahre. Tel.: 695 46 76**

Ferienhäuser



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 13.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30 13
 Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30 46
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
 redaktion@alster-net.de
 anzeigen@alster-net.de

**Media-Berater/innen,
 Direktwahl:**
 Gabriele Bergerhausen
 (Poppenbüttel, Haspa), Tel.
 538 930-55; Jutta Brandes
 (AEZ, Hummelsbüttel), Tel.
 538 930-50; Ingrid Hesse
 (Haspa), Tel. 538 930-0;
 Jürgen Klähn (Rotherbaum,
 Pöseldorf und Harvestehude),
 Tel. 538 930-18;
 Annegret Linke (Winterhude),
 Tel. 538 930-67;
 Sabine Merbach (AEZ), Tel.
 538 930-17; Sabine Meyerrose
 (Sasel), Tel. 538 930-52;
 Simone Niklaus (Wellingsbüttel,
 Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt),
 Tel. 538 930-14; Michael Oeser
 (HAMBURG WOMAN), Tel.
 3808 3600; Andreas Rohloff
 (Autohäuser), Tel. 538 930-51;
 Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft),
 Tel. 538 930-54; Helmut Wegner
 (Volksdorf, Hamburger Meile,
 Fuhsbüttel), Tel. 538

930-56, Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel. 538 930-53

Internet:
 www.alster-net.de
 www.alstertv.de
 www.alster-talk.de
 www.talkhamburg.de
 www.hamburger-herbstempfang.de

Fax: 040 / 538 9 30 11



Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Mail: redaktion@alster-net.de, anzeigen@alster-net.de | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.)
Chefredakteur: Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luscher | **Redaktion:** Valeska Fuhlenbrok, Milena Kettner, Deborah Plachetka, Julia Ulbrich | **Produktion/Anz.-Disponentin:** Carmen Garrot, Birgit Schümann **Buchhaltung:** Carmen Garrot | **Chefgrafiker:** René Kriese | **Grafik:** Niklas Brüning, Juliane Duzczmal, David Nagel, Luka Plepp | **Titelgestaltung:** René Kriese
EDV- und DTP-Beratung: IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb
 © 2015 Magazin Verlag Hamburg.
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an Haushalte verteilt und liegt zusätzlich in ausgewählten Geschäften für Sie bereit (siehe Seite 62)

In Hamburg ganz Zuhause:



Hamburgs feines Magazin für Wohnen, Einrichten, Garten und gutes Leben.
 Nur in Hamburgs feinen Stadtteilen Alstertal, Walddörfer, Außenalster & Elbvororten oder online erhältlich.

Für Inserenten: Frau Barbara Passarge berät Sie gerne, Tel. 040 - 538 9 30 -62.

What's up in TOWN?



Gastgeber: Marianne und Günter Ehrt.



Schauspielerin Sandra Quadflieg.



Profitänzerin Christine Deck (l.) mit Schauspielerin Wanda Perdelwitz.



Fußball-Weltmeister André Schürrle mit Freundin Montana Yorke.

Fotos: Andreas Böhmé

ENDLICH VOLLJÄHRIG

Dieses Jahr feierte der „Blaue Ball“ seinen 18. Geburtstag. Unter den 800 Gästen waren unter anderem Moderatorin Susan Stahnke, Ex-Boxerin Ina Menzer und Profitänzerin Christine Deck mit dabei. Fußball-Weltmeister André Schürrle war ebenfalls zu Gast. Er brachte nicht nur seine Familie, sondern auch zwei Fußball-Trikots mit, die zu Gunsten der Kinderkrebstation des UKEs versteigert wurden. Zusätzlich spendete er selbst eine Summe in Höhe von 10.000 Euro.



Preisträger Denis Scheck mit Partnerin Christina Scheck.

LEBENSFREUDE

Der deutsche Literaturkritiker und Journalist Denis Scheck wurde mit dem Champagne Preis für Lebensfreude ausgezeichnet. Überreicht und angekündigt wurde der Preis von Bestsellerautor Frank Schätzing, der mit seiner Frau Sabine Valkieser-Schätzing extra zur Preisverleihung ins Louis C. Jacob kam. Unter den prominenten Gästen fanden sich bekannte Persönlichkeiten wie Model Petra van Bremen und Gala-Chefredakteurin Anne Meyer-Minnemann. Der wird seit 2003 vergeben.



Fotos: Axel Kirchhof



Jost Deitmar (l.) mit Petra van Bremen und Michael Kubenz.



Anne Meyer-Minnemann (l.) und Doris Brückner.

Laudator Frank Schätzing kam mit seiner Frau Sabine Valkieser-Schätzing.



Gastgeber: Kiki Fehlauer und Julian Wehmann

CHARITYTREFFEN

Die Hamburger Sternschnuppe e.V. - unterstützt krebskranke Kinder in Rumänien - lud anlässlich ihres vierten Geburtstags zum Frühlingsempfang ins Ö1, dem Sterne-Imbiss des Landhaus Scherrer. Zahlreiche Freunde, Mitglieder und prominente Unterstützer des Vereins kamen auf Einladung von Kiki Fehlauer (Vorsitzende) und Julian Wehmann (Landhaus Scherrer) zusammen, talkten und kauften fleißig Lose einer Tombola, dessen Erlös direkt den kleinen Patienten der Kinderkrebstation Fundeni zu Gute kommt.



Prof. Dr. Philippe Stock und Ehfrau Antje

Fotos: Stephan Persch

What's up in TOWN?



STEAKS & PROMIS

Promiauflauf in Rotherbaum: Die Alstertaler Unternehmer Christina und Eugen Block hatten zur VIP-Eröffnung des „Theo's“ geladen – ihres neues exklusiven Restaurants im Elysée. „Der Name ist eine Widmung an meinen Vater, der mit zweitem Vornamen Theodor heißt“, erklärt Christina Block. Klar, dass bei der Familiengeschichte auch dort vorwiegend Steaks auf der Karte stehen. Nach dem Eröffnungsschmaus lauschten die Gäste der Musik von Gast und DJane Guilia Siegel, die in der dem Restaurant angeschlossenen Oyster Bar bis spät in die Nacht auflegte.



Fotos: Martin Brinckmann Hamburg

Giulia Siegel (DJane des Abends) mit Turnstar Magdalena Brzeska (r.)

Lilly Becker und Fotomodel Shermine Shahrivar (r.)

Model Eveline Hall mit Modelagent Ted Linow

Sänger Silva Gonzalez



Kirsten Dahler und Marietta Andreae (r.)



Julia Dettmer mit Sandra Quadflieg (r.)



Aileen Fahr und Dietlinde Santer (r.)



Andrea Brodtmann (l.) mit Alexandra von Rehlingen



Dagmar Berghoff und Ursula Reimers (r.)

Fotos: Ulrich Tröger

MEDIENTALK

Mehr als 90 Unternehmerinnen und Gäste folgten der Einladung von Kristina Tröger, Landesvorsitzende VdU, zu dem Thema „Der Pilot und die Medien. Eine kritische Reflektion“ mit stern-Chefredakteur Christian Krug im Hotel Vier Jahreszeiten. Krug beleuchtete in einem kurzen Vortrag vorab die Situation nach dem Absturz der Germanwings-Maschine Ende März. Im anschließenden Dialog mit Kristina Tröger beantwortete er die entscheidenden Fragen: Wie bewältigen Opfer ihre Trauer? Wie weit darf Berichterstattung gehen und was folgt nun aus der unfassbaren Tat? Anschließend wurde kräftig unter den Gästen weiterdiskutiert.



Gastgeberin Kristina Tröger mit Stern-Chefredakteur Christian Krug

Wir schaffen Werte


Mollwitz
— Massivbau —



Wir setzen Ihre individuellen Wohnideen um.

- Anspruchsvolle Architektur
- Betreuung durch Architekten, Ingenieure und Bauleiter
- Vielfältige Auswahl hochwertiger Materialien bei unseren Vertragspartnern
- Detailgenaue Ausführungsplanung durch Architekten
- Zusammenarbeit mit sorgfältig ausgewählten Handwerksbetrieben
- Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von hochwertigen Immobilien

Garantierte Mollwitz-Qualität

Gern laden wir Sie ein, einen persönlichen Eindruck unserer unverwechselbaren Mollwitz-Atmosphäre zu erleben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
Tel. 040 - 645 395 0
info@mollwitz.de



Mollwitz Massivbau GmbH • Schleusenredder 17a • 22397 Hamburg • Tel. 040 - 645 395 - 0 • Fax 040 - 645 395 - 45 • www.mollwitz.de



Frühjahrs-Angebot:

- Bis zu **2 Minuten** Imagefilm
- inkl. Konzept, Planung und 2 x Korrekturen
- 1 x Musikproduktion
- Schnitt
- Color-Grading
- Hochladen ins Internet oder auf Ihre Website, ab **1.995,- Euro** (+ MwSt.)
- **Extra- oder Sonderkosten:**
- Equipment wie Stativ und Krahn
- Dreh außerhalb Hamburgs
- Schauspieler, Prominente

Wir drehen Ihr Unternehmensvideo!

Bereits unter **2.000** Euro möglich.

Für alle Branchen:

Ärzte, Medizin, Gesundheit, Einzelhandel, Mode, Beauty, Handwerk, Gastronomie, Hersteller, Produktion, Handel.

Setzen Sie **Ihr Unternehmen** richtig in Szene. Zeigen Sie Ihren Betrieb in **Bewegung**. Werden Sie im Internet dynamisch gefunden. Zeigen Sie, was in Ihrem Unternehmen wirklich steckt.



Musterfilme unter www.alstertv.de | Anfragen bitte an: **Wolfgang E. Buss**, ALSTER TV
Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg-Alstertal
Tel: 040 538 9 300; E-Mail: w.buss@alster-net.de

In Zusammenarbeit mit den besten Kamera- und Schnitt-Experten Hamburgs (z.B. Authentik Film),
Vertauensvolle Arbeit seit 25 Jahren mit dem Magazin Verlag Hamburg, Unternehmensbereich ALSTER TV.

KOMM MIT AUF EINE REISE IN DIE BLAUE LAGUNE.



ISLAND-MASSAGE
ca. 50 Minuten 62 €

Island – der Reichtum des Landes ist seine Natur. An dieser Fülle bedient sich auch die „Island Massage“ im MeridianSpa. Sie löst Verspannungen, belebt und regeneriert die Haut – Körper und Geist gelangen zu einem unbeschreiblichen Wohlgefühl. Der betörende Duft nach Moosbeere und Minze entführt Sie in die Welt der Gletscher, Vulkane und der Blauen Lagune.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin in Ihrem nächstgelegenen MeridianSpa.

5 x in Hamburg · 040/65 89-0
www.meridianspa.de

Firmensitz: MeridianSpa Hamburg GmbH / MeridianSpa Barmbek GmbH
Wandsbeker Zollstr. 87-89 · 22041 Hamburg



MERIDIAN SPA
Fitness. Wellness. Bodycare.